



Convención sobre los Derechos del Niño

Distr. general
6 de septiembre de 2023
Español
Original: inglés
Español, francés e inglés
únicamente

Comité de los Derechos del Niño

Informes periódicos sexto y séptimo combinados que Bhután debía presentar en 2023 en virtud del artículo 44 de la Convención***

[Fecha de recepción: 14 de junio de 2023]

* La versión original del presente documento no fue objeto de revisión editorial oficial.
** El anexo del presente documento puede consultarse en la página web del Comité.



I. Introducción

1. Bhután expresa reconocimiento por esta oportunidad de presentar la respuesta del Estado a la lista de cuestiones previa a la presentación de informes con arreglo a la Convención sobre los Derechos del Niño. El presente informe abarca el período que se extiende de junio de 2017 a enero de 2023 y parte de los informes periódicos tercero a quinto, presentados los días 17 y 18 de mayo de 2017. Dirige la preparación de las respuestas la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño en consulta con diversos interesados, entre ellos organismos públicos, las fuerzas armadas, organizaciones de la sociedad civil, el sector privado, medios de comunicación y el mundo académico. En el marco de la preparación del presente informe se celebraron dos talleres consultivos, reuniones de grupos temáticos y numerosas reuniones bilaterales.

II. Novedades

Respuesta al párrafo 2 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe (CRC/C BTN/QPR/6-7)

2. Reforma de la educación: el sector educativo se está reformando de conformidad con el Real Decreto de diciembre de 2020 para adoptar una nueva visión de la enseñanza y el aprendizaje para el siglo XXI que haga hincapié en el pensamiento crítico, la creatividad, la alfabetización digital y la competencia en materia de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas. También se está prestando la atención debida al objetivo de que los niños con capacidades diferentes puedan plasmar plenamente su potencial.

3. Salud mental: en reconocimiento de que la salud mental cada vez suscita mayor preocupación en el país, en junio de 2022 se implantó bajo la compasiva y benevolente dirección de Su Majestad la Reina el proyecto PEMA en calidad de organismo central encargado de la salud mental. El PEMA aspira a crear una sociedad que promueva el bienestar de todas las personas atendidas haciendo posibles políticas y programas en materia de salud mental, asociaciones transformadoras y multisectoriales, una red dinámica de prestación de servicios y la dispensación de tratamiento y servicios de rehabilitación y atención posterior a quienes consumen sustancias para incrementar el acceso a servicios con base empírica. El PEMA ofrece servicios y programas desde una perspectiva basada en el curso de la vida a todos, incluidos niños y grupos vulnerables, por medio de una atención sin interrupciones mediante prevención, respuesta y enfoques de restauración y rehabilitación. El Centro PEMA, hospital de 60 camas cuya entrada en funcionamiento está prevista para 2026, ofrecerá servicios de atención de salud mental y contará con un pabellón dedicado a los niños y las familias. En un pabellón específico de 10 camas se dispensará atención especializada a niños y adolescentes con problemas de salud mental. Actualmente el Ministerio de Salud ha implantado un pabellón de cuatro camas para niños y familias a fin de atender las necesidades específicas de los niños y adolescentes en materia de salud mental.

4. Marco jurídico y normativo: el Real Gobierno de Bhután hizo suya en 2019 la política nacional para las personas con discapacidad. Esta política incorpora consideraciones especiales en materia de accesibilidad a la educación, protección en caso de desastre y servicios sanitarios para los niños con discapacidad, al igual que garantiza la participación de los progenitores y los cuidadores en los procesos de atención y adopción de decisiones relacionados con los niños con discapacidad.

5. La aprobación en 2020 de la política nacional de saneamiento e higiene garantiza el acceso universal al agua potable, un saneamiento mejorado e higiene. Esta política delega claramente en organismos competentes la responsabilidad de fortalecer las capacidades, el saneamiento sostenible, la higiene y los sistemas de abastecimiento de agua no contaminada para lograr la cobertura universal de todos.

6. En 2020 el Ministerio de Salud adoptó la política de aceleración de la salud materno-infantil para mejorar los resultados en materia de atención sanitaria de las madres y los niños mediante una intervención integral en materia materno-infantil que incluye

transferencias condicionadas en efectivo a la mayoría de las mujeres en situación de riesgo. La política contribuiría a crear una plataforma que llegue y beneficie a las mujeres pobres y vulnerables mediante iniciativas al margen de los ámbitos de la salud y la nutrición; daría cabida a las mujeres para mejorar su alfabetización financiera mediante la gestión de las finanzas, el acceso a servicios bancarios y la alfabetización digital por medio de la utilización de la tecnología de la información para la comunicación en aras del cambio social y de comportamiento.

7. Se ha revisado la política nacional de la juventud de 2011 gracias a un proceso consultivo conforme al cual se concedió a los jóvenes un espacio adecuado para alzar la voz en el marco de la reforma de la política, y se ha elaborado un plan de acción. La revisión ha revigorizado la política y garantizado un enfoque más coordinado para el desarrollo de los jóvenes butaneses.

8. Una vez aprobada, la política nacional de la infancia servirá de marco general para defender y proteger los derechos y la dignidad de los niños. Durante su formulación participaron niños en las consultas. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño también está coordinando un plan de acción para fijar metas, obtener recursos, establecer plazos y determinar las responsabilidades de los interesados en cuanto a la aplicación de la política.

9. En octubre de 2022 el Instituto Jurídico Nacional de Bhután estableció el Centro de Asistencia Jurídica para facilitar asesoramiento, asistencia y representación jurídicos a víctimas y personas vulnerables, incluidos niños.

Respuesta al párrafo 2 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

10. El Ministerio de Salud adoptó directrices operacionales provisionales para garantizar la prestación ininterrumpida de servicios de salud materno-infantil, con inclusión de inmunización y vigilancia del crecimiento, incluso durante los confinamientos. Se emplazó a profesionales pertinentes de la medicina, entre ellos pediatras, obstetras y ginecólogos, en zonas rojas (zonas de alto riesgo) donde prestaron servicios médicos y de divulgación, como servicios de ultrasonografía, odontológicos y oftalmológicos. De ese modo se consiguió que los niños, las embarazadas y las personas con necesidades especiales recibieran atención apropiada durante la pandemia. Para atender las necesidades psicosociales, se instauró un equipo nacional de respuesta en materia de salud mental dirigido por psiquiatras y otros profesionales de la salud mental. Según una evaluación independiente realizada por la OMS, Bhután es uno de los pocos países en los que los servicios se vieron trastornados mínimamente.

11. También se introdujeron servicios de atención sanitaria basados en tecnologías de la información y las comunicaciones, como servicios de cardiotocografía a distancia, para prestar servicios críticos a las embarazadas. Se contrató a agentes de salud comunitarios para promover la prevención de la COVID-19 haciendo especial hincapié en las necesidades y vulnerabilidades de los lactantes, los niños y las mujeres. Se prepararon materiales de promoción en materia de prevención de la COVID-19 y de salud mental dirigidos a las mujeres y los niños. Para contener la propagación de la COVID-19, Bhután administró rápidamente vacunas contra la COVID-19 a los niños de 12 a 17 años con arreglo a una estrategia de vacunación escolar seguida por dosis de refuerzo que en marzo de 2022 cubrían el 92 % del grupo de edad¹. También recibió la vacuna más del 97 % de los niños de 5 a 11 años.

12. Para paliar las interrupciones escolares, el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes puso en marcha el aprendizaje en línea a través de los medios sociales, emitió clases diarias por televisión y por radio, elaboró materiales de aprendizaje por cuenta propia y prestó apoyo psicosocial mediante servicios de asesoramiento Sherig. Se determinó que las

¹ Bhután administró rápidamente vacunas de Pfizer y Moderna a los niños de 12 a 17 años con arreglo a una estrategia de vacunación escolar seguida por dosis de refuerzo: a agosto de 2021 se había vacunado al 78,6 % de los adolescentes de esta edad con la primera dosis, a noviembre de 2021 al 92,8 % con la segunda dosis y a marzo de 2022 al 79,7 % con una dosis de refuerzo (la tercera).

iniciativas habían surtido efecto; cerca del 75 % informó de que había aprendido y disfrutado de las sesiones. Para ampliar el acceso de los estudiantes de familias económicamente desfavorecidas a Internet y hacerlo asequible, las empresas de telecomunicaciones ofrecieron a los estudiantes paquetes de datos con un 60 % de datos más².

13. Para que los estudiantes vulnerables pudieran educarse durante la pandemia, se facilitó a los 744 estudiantes con discapacidad un teléfono inteligente o una tableta. El fondo acelerado contra la COVID-19 apoyó la iniciativa. Los exámenes administrados por las juntas de los cursos X y XII se celebraron durante los confinamientos de forma segura y con éxito reubicando a los estudiantes en zonas seguras, estableciendo centros de examen en zonas residenciales y practicando la autocontención en las escuelas en régimen de internado.

14. Un fondo nacional de resiliencia establecido en abril de 2020 para prestar apoyo a los afectados por la pandemia desembolsó desde el 14 de abril de 2020 hasta febrero de 2022 una suma de 4.163,33 millones de gultrums a 54.783 personas, con inclusión de pensiones mensuales por alimentos para cerca de 7.000 niños. También se suministraron raciones a 1.033 hogares del 16 de enero al 20 de marzo de 2022. También se concedió un *kidu*³ especial por valor de 84,04 millones de gultrums a 2.555 hogares de Phuentsholing (zona roja) y de 17,03 millones de gultrums a 675 butaneses que trabajaban en el extranjero, en países del Golfo, en septiembre de 2020.

15. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño elaboró y ejecutó el plan de preparación y respuesta de emergencia para la protección en materia de género y de la infancia durante la pandemia de COVID-19. Gracias al plan se previnieron problemas de protección en materia de género e infancia y se respondió a ellos, en particular en casos de violencia contra las mujeres y los niños. Las intervenciones abarcaron todos los aspectos de la protección, en particular el cumplimiento de los procedimientos operativos estándar existentes, protocolos claros en casos de separación familiar y otras cuestiones relativas a la protección y la conciencia de la estigmatización y la exclusión social, lo cual fue objeto de aplicación colectiva por parte de todos los organismos públicos competentes y las organizaciones de la sociedad civil. Por orden de Su Majestad la Reina, el PEMA estableció refugios temporales en los 20 distritos para ofrecer un espacio seguro a las supervivientes de violencia de género y otras formas de violencia. Además, el PEMA prestó servicios a las personas que padecían problemas de salud mental.

16. Asimismo, Respeto, educación, fomento y empoderamiento de las mujeres (RENEW), organización no gubernamental (ONG) que se dedica a prestar apoyo a las supervivientes, instauró espacios seguros para las mujeres y las niñas en siete distritos⁴. El espacio seguro permitió prestar servicios integrales de prevención e intervención, como formación en aptitudes para la subsistencia, gestión de casos, apoyo psicosocial, servicios jurídicos y refugio provisional, a las supervivientes y la población vulnerable. El espacio seguro ofrece una plataforma de socialización y reconstrucción de sus redes sociales, al igual que suministra aptitudes pertinentes y servicios multisectoriales de respuesta ante la violencia de género. Desde que se inauguraron, los centros han prestado servicios y sensibilizado a más de 10.943 personas, entre ellas 5.939 niños⁵. Desde su creación se ha prestado apoyo en total a 243 beneficiarios⁶.

17. El teléfono de asistencia a mujeres y niños de la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, 1098, inaugurado en 2018 como importante componente del sistema de protección de las mujeres y los niños, se reforzó durante la pandemia con recursos adicionales y prestó

² BTL empezó a ofrecer a los estudiantes cinco paquetes de datos y TCell tres paquetes de datos con un 60 % de datos más.

³ El *kidu*, conocido normalmente como bienestar del pueblo, es una prerrogativa real tradicional que aparece consagrada en la Constitución del Reino de Bhután como responsabilidad fundamental de Su Majestad el Rey.

⁴ Paro, Bumthang, Tsirang, Punakha, Chhukha, Samtse y *dzongkhag* de Sarpang.

⁵ 1.772 hombres, 3.232 mujeres, 2.523 niños y 3.416 niñas.

⁶ De ellos, 51 (3 hombres y 48 mujeres) eran víctimas de abuso físico, 13 (2 hombres y 11 mujeres) lo eran de abuso sexual, 93 (23 hombres y 70 mujeres) de abuso emocional, 21 de abuso económico (2 hombres y 19 mujeres) de abuso económico y 65 (18 hombres y 47 mujeres) de situaciones distintas de violencia de género.

a 33.000 mujeres y niños servicios de primeros auxilios psicosociales, asesoramiento jurídico y remisión de casos, como servicios médicos, refugio y apoyo inmediato de otro tipo durante el confinamiento. Para poner en contacto a las personas con proveedores de servicios se puso en marcha el servicio de asistencia 1010, que durante los confinamientos recibió una media de 10.000 llamadas al día. Por orden de Su Majestad la Reina, durante el confinamiento el 1010 prestó servicios 24 horas al día en calidad de teléfono de asistencia para casos de violencia doméstica. El PEMA también ofreció servicios de teleconsulta y de apoyo en materia de salud mental a personas que padecían estrés, ansiedad, violencia doméstica, comportamientos suicidas y abstinencia en el consumo indebido de sustancias. También se capacitó a proveedores de servicios sanitarios en procedimientos de respuesta a la violencia de género centrando la atención en la detección temprana, la gestión de casos, el asesoramiento y la remisión.

Respuesta al párrafo 2 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

18. Bhután está experimentando una gran transformación dirigida a preparar al país y a su población para las oportunidades y desafíos del siglo XXI. La transformación comportará mejoras en la prestación de servicios públicos, la eficiencia de los recursos y la coordinación dentro de los organismos públicos.

19. De conformidad con las iniciativas de transformación, el 13^{er} Plan (2024-2029) se enmarca en una perspectiva de diez años con objetivos a medio y a largo plazo. Las prioridades nacionales y los indicadores clave del desempeño se agruparán en objetivos económicos, sociales, de gobernanza y de seguridad específicos en aras del logro de un “Bhután desarrollado” para 2034.

Respuesta al párrafo 3 de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

20. Tras su aprobación, la política nacional de la infancia partirá de un enfoque basado en los derechos y centrado en los principios de los derechos del niño. La inversión en la aplicación eficiente de estos principios mejorará el bienestar de los niños. Además, se fortalecen las perspectivas derivadas de los derechos del niño en las políticas, planes y programas sectoriales mediante la coordinación y la colaboración estrechas entre organismos, con inclusión de organizaciones de la sociedad civil, instituciones monásticas y el sector privado. El tablero de control DEWA (www.dewa.gov.bt), mecanismo integrado de seguimiento de la felicidad nacional bruta (FNB) y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y de planificación del desarrollo en Bhután, publica y actualiza periódicamente los indicadores clave de desarrollo. Se evalúan todos los planes de acción estratégica para velar por que se aborden las lagunas y los problemas dentro del sistema existente.

II. Derechos consagrados en la Convención y sus Protocolos Facultativos

Respuesta al párrafo 4 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

21. La Ley de Atención y Protección de la Infancia establece el marco jurídico para la promoción de los derechos y la protección de los niños en Bhután. Para determinar deficiencias y problemas en los principios y la aplicación de esta ley, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño emprendió su evaluación exhaustiva. Se presentarán al Gobierno recomendaciones dirigidas a modificar la ley y las modalidades de aplicación.

22. Para seguir fortaleciendo y complementar el actual marco jurídico, Bhután aprobó también el Plan de Acción Nacional para el Bienestar y la Protección del Niño 2019-2023. El Plan de Acción fortaleció el sistema de protección mediante la elaboración de

procedimientos operativos estándar, directrices y manuales críticos en materia de gestión de los casos, modalidades alternativas de cuidado, justicia de menores y programas y actividades basados en los derechos del niño para garantizar la aplicación de los principios y disposiciones de la Convención sobre los Derechos del Niño.

Respuesta al párrafo 4 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

23. En 2018 un equipo de tareas nacional para el examen legislativo ultimó el examen de leyes y presentó las constataciones y recomendaciones al Parlamento y otras partes interesadas. Gracias al examen se determinaron leyes que tenían disposiciones en conflicto, leyes que debían consolidarse y la necesidad de leyes nuevas. Se mantuvieron consultas en profundidad con todos los interesados, entre ellos el Comité de Derechos Humanos, el Comité de la Asamblea Nacional para Mujeres, Niños y Jóvenes y el Comité de Asuntos Sociales y Culturales del Consejo Nacional.

24. El equipo de tareas recomendó la modificación de 29 leyes, la derogación total de 15, la consolidación de 8 y la promulgación de 8 leyes nuevas. Se formularon recomendaciones específicas relativas a las mujeres y los niños como la modificación de los artículos 203 y 204 del Código Penal de Bhután incorporando factores determinantes de abusos de niños y endureciendo la tipificación de los delitos penales y la modificación del artículo 154 del Código Penal, relativo a la trata de personas, en consonancia con el Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños, y la Ley de Atención y Protección de la Infancia. Se aprobó el proyecto de ley sobre la modificación del Código Penal de Bhután de 2019 con la inclusión de un nuevo artículo sobre abuso de niños en el que se indicaban los actos que constituyan abuso. Fue tipificado como delito en cuarto grado, y se estableció el pago de una indemnización compensatoria determinada por el tribunal. Asimismo, en 2021 se modificó el artículo 154 del Código Penal.

Respuesta al párrafo 5 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

25. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño evaluó el Plan de Acción Nacional para la Protección de la Infancia del 11º Plan Quinquenal (2013-2018) a fin de determinar su repercusión, las dificultades encontradas y las enseñanzas extraídas. En el examen se indica que la labor emprendida por la Comisión, organismos públicos, asociados para el desarrollo y organizaciones de la sociedad civil, con inclusión de particulares, contribuyó notablemente a la protección de los derechos del niño frente a la discriminación y la explotación. Se preparó un plan estratégico de aplicación en el 12º Plan Quinquenal (2019-2023) sobre la base de las enseñanzas extraídas de la aplicación del Plan Nacional. La nueva estrategia sirvió de marco al proceso en curso de creación de un sistema eficaz de protección de la infancia e incorporó un enfoque basado en los derechos del niño. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño divulgó ampliamente la estrategia entre los organismos públicos, las organizaciones de la sociedad civil, los gobiernos locales y sus asociados, incluidos particulares, para aclarar y enunciar las responsabilidades a efectos de defender los derechos del niño e influir en los encargados de formular políticas a fin de que incorporen la estrategia en sus planes y programas.

Respuesta al párrafo 5 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

26. En respuesta al párrafo 2 a) se presenta información actualizada sobre la política nacional de la infancia. El Real Gobierno de Bhután delibera en torno a la política, cuya aprobación se prevé en breve. Se ha presentado al Gobierno la política de la juventud revisada con fines de aprobación. El examen de la política tuvo lugar en el marco de una serie de consultas con los interesados, incluidos jóvenes. Los jóvenes participaron en el proceso de examen dirigiendo debates con sus pares, reuniendo datos y formulando recomendaciones.

27. Se ha designado a la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño como organismo principal encargado de aplicar la política nacional de la infancia, y se ha designado al Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes como organismo encargado de aplicar la política de la juventud. En ambas políticas se reconoce la necesidad de expresión cooperativa de todos los interesados en el desarrollo de los niños y los jóvenes en Bhután.

Respuesta al párrafo 5 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

28. Se ha encomendado a la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño la responsabilidad de coordinar y vigilar las actividades relacionadas con los derechos de las mujeres y los niños, formular, examinar y recomendar leyes y políticas desde la óptica de la infancia, supervisar y evaluar al Gobierno, las organizaciones de la sociedad civil y los organismos privados y de otro tipo en materia de acreditación, presentación de informes a los órganos creados en virtud de tratados y elaboración de normas, directrices y procedimientos y ejecutar programas basados en los derechos del niño.

29. Además, en 2019 se estableció el Comité para el Bienestar de las Mujeres y los Niños de ámbito nacional, así como comités para las mujeres y los niños a nivel de *dzongkhag* y *thromde* en los 20 distritos y en cuatro municipios. Para prestar apoyo a los comités se han nombrado puntos de contacto sobre la infancia en todos los ministerios, organizaciones de la sociedad civil, distritos y municipios. Sus responsabilidades consisten en proteger a los niños, preparar planes de respuesta en el ámbito de la infancia y sus presupuestos y prestar apoyo a los niños necesitados de cuidados y protección. Además, ante el auge de los problemas de salud mental, que afectan al bienestar de los niños, los jóvenes y las mujeres, el PEMA prestará servicios a los niños que necesiten cuidados y protección y gestionará la protección infantil y los casos de violencia de género.

30. El Gobierno presta apoyo al funcionamiento de la comisión y la secretaría aportando infraestructura, recursos humanos y recursos financieros adecuados. Los recursos gubernamentales se complementan con apoyo aportado por asociados para el desarrollo y otros organismos de Bhután. Además, ante el auge de los problemas de salud mental, corresponde al PEMA un papel importante, en particular a efectos de garantizar el bienestar de los niños, los jóvenes y las mujeres conforme a lo señalado antes en relación con el párrafo 2 a).

Respuesta al párrafo 6 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

31. El Ministerio de Finanzas adopta un enfoque de presupuestación ascendente conforme al cual los organismos que proponen el presupuesto definen las prioridades. El presupuesto global asignado a la igualdad de género y la inclusión social, con inclusión de los niños y los grupos vulnerables, aumentó de 531,2 millones de gultrums en el ejercicio económico 2019/20 a 679,9 millones en el ejercicio económico 2022/23. El presupuesto reservado para medidas de protección infantil y protección social se asignó al Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes, *Dratshang Lhentshog*⁷, el Ministerio de Salud, la Real Policía de Bhután, el Real Tribunal de Justicia y la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño. En el ejercicio económico 2021/22 se asignó un presupuesto de 22,75 millones de gultrums a *Dratshang Lhentshog* para fortalecer la protección infantil, la capacitación y la mejora de las redes de protección de la infancia entre instituciones monásticas. Gracias al presupuesto también se fortalecieron las respuestas a la COVID-19 desde el punto de vista de la protección infantil en las instituciones monásticas y los conventos. La asignación presupuestaria al Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes se centró en la mejora de la educación especial actual, por ejemplo mediante la preparación de libros de textos dirigidos a los niños con discapacidad, la formación de donantes, salas de terapia y programas de promoción. Además, se asignaron 8,25 millones de gultrums a programas de

⁷ Comisión de Bhután para Asuntos Monásticos.

orientación escolar para prestar apoyo psicosocial y desarrollo de aptitudes en las escuelas. El presupuesto para los programas de protección infantil y protección social también se asignó a la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño y otros organismos. Con el establecimiento del PEMA, el Real Gobierno de Bhután ha multiplicado por más de 30 la asignación de recursos con el objeto de consolidar y coordinar la labor de promoción de la salud mental, la prevención de los trastornos mentales y la mejora de los servicios de salud mental, con inclusión de las infraestructuras. En vista de la mayor atención prestada a la igualdad de género, la inclusión social y el bienestar infantil, el Gobierno está decidido a aumentar la asignación de recursos destinados a estos sectores.

Respuesta al párrafo 6 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

32. Bhután adoptó en 2016 la planificación y la presupuestación que tienen en cuenta el género. Desde su adopción, el marco de planificación y presupuestación ha incorporado la perspectiva de los niños, como la salud maternoinfantil y la violencia contra las mujeres y los niños. Aunque Bhután todavía no ha adoptado un marco presupuestario específico que incorpore los derechos del niño en la presupuestación estatal, la asignación presupuestaria actual incorpora recursos destinados a los niños en circunstancias difíciles y los niños con discapacidad y a la creación de un entorno favorable a los niños que esté exento de daños y violencia.

33. Aunque el sistema presupuestario y contable del Gobierno no ha incorporado directamente un mecanismo de seguimiento de la asignación, la utilización y los efectos del presupuesto en relación con un sector o grupo determinado, el sistema facilita acceso a datos de distintos organismos a nivel de las actividades. El sistema de seguimiento a nivel de las actividades también permite analizar las finanzas públicas y el presupuesto público. En 2022 el Ministerio de Finanzas y el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes empezaron a elaborar un informe presupuestario para el sector de la educación a fin de supervisar la aplicación en el sector de la educación. Sobre la base de la experiencia de presupuestación desde la óptica del género y de la capacidad de los funcionarios, Bhután considerará la posibilidad de adoptar la presupuestación desde la óptica de la infancia.

Respuesta al párrafo 6 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

34. La estrategia de reforma de la gestión de las finanzas públicas 2017-2021 puso de relieve la necesidad de transparencia fiscal para mejorar la rendición de cuentas y el desempeño del Gobierno combinando la transparencia con la participación pública. Está previsto que con ello los niños y las organizaciones de la sociedad civil puedan aportar ideas e información sobre el sector público y aliarse con interesados en el marco de la adopción de decisiones al aplicar políticas públicas. Bhután sigue esforzándose sistemáticamente por dar cabida al público, en particular a los beneficiarios, en la formulación de políticas y la elaboración de programas. Por ejemplo, el examen de la política nacional de la juventud dio cabida a los jóvenes en el proceso de consulta para garantizar la incorporación de sus opiniones. Análogamente, en la redacción de la política nacional para las personas con discapacidad participaron personas con discapacidad y organizaciones de la sociedad civil que representaban al grupo y actuaban a favor de él. Además, el Gewog Tshogde⁸ vela por que los problemas e inquietudes determinados a nivel de base se aborden mediante planes y programas de los gobiernos locales. Por ejemplo, se establecen centros de atención y desarrollo en la primera infancia en función de las necesidades de la población de la aldea. Además, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño y sus asociados se han dedicado a promover la gobernanza local favorable a la infancia centrándose en la participación de los

⁸ El Gewog Tshogde es el máximo órgano decisivo del gewog, o barrio, y está integrado por dirigentes locales elegidos.

niños y los jóvenes en el proceso de planificación y presupuestación como intervenciones esenciales.

Respuesta al párrafo 7 de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

35. La Oficina Nacional de Estadística de Bhután lleva a cabo censos y encuestas periódicas de ámbito nacional para determinar la pobreza, el empleo, la discapacidad y otros indicadores de importancia nacional. También se llevan a cabo periódicamente varios estudios y encuestas independientes como la encuesta nacional sobre salud, la evaluación del impacto de la COVID-19 en las mujeres y los niños y la encuesta sobre el nivel de vida, que ofrecen información esencial sobre cuestiones relativas a la protección de la infancia.

36. En la respuesta al párrafo 3 a) figura información sobre el tablero de control DEWA.

37. Las fuerzas del orden, los organismos públicos y las organizaciones de la sociedad civil que se dedican a la promoción de los derechos de los niños y la protección de la infancia mantienen bases de datos específicas. Por ejemplo, la Real Policía de Bhután ha empezado a mantener datos desglosados sobre todos los delitos penales, entre ellos la violencia contra los niños, la explotación sexual y el descuido de niños, que se publican anualmente; el Departamento de Orden Público mantiene datos sobre las acusaciones penales de trata; el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes también ha modernizado el Sistema de Información sobre la Gestión Educacional; el *Dratshang Lhentshog* está elaborando el sistema monástico de gestión de la información; el PEMA elabora el sistema integrado de información sobre salud mental; el Ministerio de Salud mantiene datos sobre discapacidad e indicadores sobre salud; y las organizaciones de la sociedad civil mantienen bases de datos sobre los beneficiarios.

38. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño también elaboró en 2019 un Manual de indicadores sobre la infancia para registrar indicadores clave sobre la protección y el bienestar de los niños. El Manual ayuda a los organismos competentes a diseñar, elaborar y ejecutar programas y a asignar suficientes recursos al respecto.

Respuesta al párrafo 8 de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

39. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño es el mecanismo nacional de coordinación, seguimiento, promoción y protección de los derechos de las mujeres y los niños. La Comisión consta de 10 miembros, entre ellos 2 ministros gubernamentales, representantes de las fuerzas del orden, el poder judicial, el sector sanitario y el sector educativo y organizaciones religiosas, organizaciones de la sociedad civil y el sector privado. Su mandato consiste en supervisar la aplicación de leyes y políticas destinadas a las mujeres y los niños y en supervisar el cumplimiento de las obligaciones convencionales surgidas en el marco de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer y la Convención sobre los Derechos del Niño y sus protocolos facultativos. La Comisión se encarga también de elaborar normas, directrices y procedimientos para la ejecución de programas basados en los derechos del niño.

40. Además, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño ha creado un foro para recibir e investigar informes sobre violaciones de los derechos de los niños y las mujeres. Da cabida a otros interesados en el examen de políticas, medidas o leyes relativas a mujeres y niños y dirige al Gobierno recomendaciones pensadas para mejorar su situación.

Respuesta al párrafo 9 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

41. La norma del Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes en materia de educación inclusiva prevé que todo el personal y los estudiantes reciban orientación sobre la Convención sobre los Derechos del Niño. La norma alienta a las escuelas a que instauren

actividades de desarrollo profesional dirigidas al personal, ofrezcan oportunidades de aprendizaje a los estudiantes y organicen anualmente talleres o actividades de implicación comunitaria para crear conciencia sobre la Convención y sus protocolos facultativos.

42. Desde 2017 se ha llevado a cabo una serie de cursos basados en el manual de capacitación “Asociados jóvenes para el cambio” que tienen por objeto prevenir la violencia contra los niños y responder a ella. El contenido de los cursos, elaborado por cinco asociados en la ejecución, crea un marco conceptual para comprender los derechos del niño, la protección de la infancia, la participación de los niños y la violencia que padecen. También prepara a los jóvenes mediante el aporte de aptitudes y métodos para trabajar a título individual o colectivo como destacados asociados en la iniciativa dirigida a poner fin a la violencia contra los niños. La herramienta facilita información y orientación sobre varios métodos de los que pueden servirse los jóvenes en las iniciativas de lucha contra la violencia. El conjunto de actividades de capacitación consta de un manual y una guía de bolsillo que se han traducido al dzongkha⁹. Se ha capacitado como asociados jóvenes para el cambio a más de 10.000 niños, incluidos monjes y monjas. Además, en las escuelas se llevan a cabo programas de sensibilización sobre salud sexual y reproductiva dirigidos por los coordinadores sanitarios de las escuelas, clubes escolares de salud y orientadores escolares¹⁰.

43. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, en asociación con 22 organismos, entre ellos organismos públicos centrales, asociados para el desarrollo, instituciones monásticas, organizaciones de la sociedad civil, gobiernos locales, los medios de comunicación y otros interesados, lanzaron en julio de 2022 la campaña “Fin de la violencia contra los niños” en los distritos de Timbu, Samtse y Trashigang. Se complementó con una campaña en línea de ámbito nacional difundida por medios de comunicación impresos y de radiotelevisión y por los medios sociales. Se sensibilizó a más de 320.000 personas sobre la prevención de la violencia, los abusos, la explotación y el descuido mediante la campaña “Nuestro niño, nuestra riqueza”. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño está evaluando la eficacia de la campaña, cuya conclusión está prevista para 2024.

44. La Oficina de Atención y Protección de la Infancia del Dratshang Lhentshog y la Fundación para las Monjas de Bhután capacitan a los docentes de los monasterios y conventos en materia de derechos del niño y protección de la infancia, por ejemplo sobre pronta identificación y remisión en condiciones de seguridad, participación de los niños, un enfoque positivo para la formación en disciplina, el fin de la violencia contra los niños y la gestión de los casos de protección de la infancia. En 2021 la Oficina de Atención y Protección de la Infancia, con el apoyo de la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, capacitó a docentes de instituciones monásticas y conventos de los 20 distritos. También se emprendieron iniciativas semejantes en instituciones monásticas y conventos privados. Por ejemplo, se capacitó a 210 docentes y monjas en protección de los niños y sus derechos.

Respuesta al párrafo 9 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

45. En 2021 la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, en colaboración con la Fundación de Bhután para los Medios de Comunicación, impartió capacitación en directrices para que los medios de comunicación informaran sobre las mujeres y los niños, en concreto sobre la protección de la infancia y los derechos del niño.

46. El poder judicial sigue invirtiendo en el desarrollo del sistema de justicia juvenil de Bhután y fomentando la capacidad de los jueces y secretarios judiciales en materia de protección de los derechos del niño. Tras el establecimiento en Timbu del juzgado de familia e infancia en 2017, el poder judicial impartió a todos los jueces y secretarios judiciales de los tribunales de subdistrito capacitación en procedimientos de justicia de menores. Prestó apoyo a visitas de estudio de sus jueces para que se familiarizaran con sistemas de justicia y salas ejemplares en el ámbito de la justicia de menores. También impartió capacitación a todos los jueces en 2021 para ampliar sus conocimientos de psicología infantil.

⁹ El dzongkha es el idioma nacional de Bhután.

¹⁰ Fuente: <https://www.mfa.gov.bt/wp-content/uploads/2019/01/Bhutan-UPR-Third-Cycle-2019.pdf>.

47. El Ministerio de Salud imparte capacitación y orientación a todos los trabajadores sanitarios en el marco de servicios sanitarios favorables a la infancia y la juventud. Se imparte orientación a los trabajadores sanitarios aprovechando el conjunto de actividades de capacitación existente de la Organización Mundial de la Salud (OMS), que se ha adaptado al contexto butanés. El conjunto se centra en los niños y la exposición ambiental y sus riesgos y en la salud reproductiva.

Respuesta al párrafo 9 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

48. Los valores y principios de la felicidad nacional bruta y otras competencias para la vida figuran en el sistema educativo en virtud de su incorporación directa o su plasmación en el plan de estudios. Todas las escuelas, incluidos los clubes de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y la Red de Escuelas Asociadas de la UNESCO, promueven la educación en derechos humanos en el marco de la educación en el concepto de felicidad nacional bruta. Además, en asignaturas como educación cívica y estudios sociales se tratan temas como los derechos fundamentales, los valores universales y los derechos humanos. Todas las escuelas han incorporado también en el plan de estudios la educación para la ciudadanía mundial, que incluye temas como la violencia doméstica, el ciberacoso, la trata de niños, el aborto y el suicidio. Además, en el plan de estudios también figura educación en salud sexual y reproductiva, así como educación en competencias para la vida. Estos programas se llevan a cabo en todas las escuelas del país. El Instituto Jurídico Nacional de Bután estableció clubes sobre derecho en 48 escuelas. Los clubes imparten a los niños formación jurídica sobre los derechos del niño, los niños en conflicto con la justicia, el uso indebido de drogas, el acoso sexual y otros problemas incipientes relacionados con la dignidad humana y los derechos.

Respuesta al párrafo 10 de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

49. Reconociendo la importancia de la colaboración sistemática con organizaciones de la sociedad civil en aras de la aplicación efectiva de los principios y disposiciones de la Convención sobre los Derechos del Niño, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño se ha asociado y ha mantenido relaciones estrechas con ellas en el marco de la ejecución de programas de promoción y protección de los derechos del niño. En 2021 se evaluó la capacidad integral de los organismos públicos y las organizaciones de la sociedad civil que operan en el ámbito de las mujeres y los niños. Al respecto se determinó la capacidad técnica, administrativa, directiva y financiera de las organizaciones de la sociedad civil que operan en este ámbito. Se constató que la capacidad técnica de estas organizaciones flaqueaba en cuanto a la planificación estratégica y la movilización de fondos.

50. Para seguir fortaleciendo la coordinación con las organizaciones de la sociedad civil que se dedican a prevenir la violencia contra las mujeres y los niños y responder a este fenómeno y la coordinación entre ellas, en 2013 se estableció el Grupo Nacional de Acción y Coordinación, integrado por ocho organizaciones de este tipo y el UNICEF. El Grupo se propone impulsar una colaboración y un apoyo firmes entre los miembros y acelerar la aplicación de la Iniciativa de Asia Meridional para poner fin a la violencia contra los niños. También ofrece una plataforma para crear redes, fomentar capacidades, generar y difundir conocimientos y fortalecer el seguimiento y la presentación de informes. Para atender las necesidades de fondos no satisfechas, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño también concede donaciones anuales a organizaciones de la sociedad civil que gestionan refugios de mujeres y niños supervivientes de violencia o que se encuentran en conflicto con la justicia.

51. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño da cabida periódicamente a todos los interesados en la elaboración y ejecución de planes y programas. Por ejemplo, en 2022 puso en marcha una iniciativa de colaboración con 22 organismos, incluidos organismos públicos, asociados para el desarrollo, instituciones monásticas, organizaciones de la sociedad civil, gobiernos locales, los medios de comunicación y otros interesados, para impulsar una campaña multisectorial de cambio social y del comportamiento dirigida a hacer frente a la

violencia contra los niños. Las organizaciones de la sociedad civil cumplieron un destacado papel en la organización de la campaña aprovechando su alcance comunitario. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño también vela por que estos asociados de la sociedad civil formen parte del proceso de consulta formulando y examinando leyes, políticas, directrices, normas y procedimientos operativos estándar. En el marco de la asociación de las Naciones Unidas en aras del desarrollo sostenible, la Comisión vela por que los programas y prioridades de estas organizaciones reciban anualmente asignaciones de recursos.

Respuesta al párrafo 11 de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

52. El empleo en Bután se rige por la Ley de Trabajo y Empleo de Bután de 2007. La mayoría de las disposiciones de la ley es consonante con las normas internacionales y hace referencia a la prevención del trabajo y la explotación infantiles. Los inspectores de trabajo realizan periódicamente visitas no anunciadas a lugares de trabajo para comprobar las condiciones de trabajo, en particular las de los negocios que operan en el sector del turismo y la educación. El Departamento de Turismo también vigila hoteles y otros negocios del sector turístico para velar por que se cumplan todas las normas nacionales, incluidas las condiciones de empleo. Asimismo, el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes supervisa las escuelas privadas de Bhután.

53. En 2019 se formuló la modalidad de guardería, en el marco de la cual se asignó al Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes la función principal de coordinación en el establecimiento de guarderías públicas y privadas, al Ministerio de Salud el examen de los aspectos sanitarios y a la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño el apoyo constante al establecimiento de guarderías para crear un ambiente propicio a todas las mujeres trabajadoras y conseguir que todos los niños gocen de un ambiente propicio que les permita prosperar. Actualmente se han establecido 27 guarderías en todo el país.

Respuesta al párrafo 12 de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

54. La Asamblea Nacional deliberó en su 74º período de sesiones sobre la Ley de Matrimonio de 1980, a raíz de lo cual se aprobó una resolución por la que se elevaba a 18 años la edad mínima de las niñas para contraer matrimonio. Esta modificación queda debidamente registrada en el texto en dzongkha de la Ley de Matrimonio de 1980.

55. Conforme a la Ley de Matrimonio de Bután y su modificación, está prohibido contraer matrimonio antes de los 18 años. El Real Tribunal de Justicia vela rigurosamente por que los solicitantes de certificados de matrimonio tengan por lo menos 18 años, y todo matrimonio a una edad inferior a la prescrita no se considera lícito. Además, el Código Penal de Bután de 2004 tipifica toda relación sexual con un menor de 18 años como violación y delito en tercer grado.

Respuesta al párrafo 13 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

56. En el artículo 7, párrafo 15, de la Constitución del Reino de Bután se garantiza que “todas las personas son iguales ante la ley y tienen derecho a una protección igual y efectiva de la ley, sin sufrir discriminación por motivos de raza, sexo, idioma, religión, opinión política o cualquier otra condición”. Además, en el artículo 9 se afirma que “el Estado procurará adoptar medidas apropiadas para velar por que se proteja a los niños contra todas las formas de discriminación y explotación, con inclusión de trata, prostitución, abusos, violencia, tratos degradantes y explotación económica”. Por lo que se refiere en particular a los niños, la Ley de Atención y Protección de la Infancia de 2011 establece el marco jurídico para promover los derechos de los niños y protegerlos frente a la discriminación en Bután. En el capítulo 2, artículo 4, de esta ley se recalca que “todo niño recibirá un trato justo y

equitativo basado en el respeto y la dignidad y no será objeto discriminación por motivos de raza, sexo, idioma, religión, opinión política u otra condición”.

57. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño vigila el cumplimiento de la ley y ofrece asesoramiento y recomendaciones sobre la base de evaluaciones a quienes sufren discriminación para que puedan ejercer sus derechos. En colaboración con interesados pertinentes, la Comisión evalúa e investiga casos y los remite a la Real Policía de Bhután, instancias sanitarias, organizaciones de la sociedad civil y el Real Tribunal de Justicia. Desde 2017 ha remitido más de 1.100 casos.

58. El Instituto Jurídico Nacional de Bhután estableció en octubre de 2022 el Centro de Asistencia Jurídica como organismo central encargado de los servicios de asistencia jurídica. El Centro ha ampliado constantemente el alcance de los servicios de asistencia letrada basados en los derechos del niño para velar por que los niños en conflicto con la ley y en circunstancias difíciles sean escuchados y estén representados. De ese modo quedan garantizados en Bhután los servicios de asistencia jurídica centrados en los niños.

59. La Facultad de Derecho Jigme Singye Wangchuck lleva a cabo investigaciones sobre justicia juvenil y prepara material de sensibilización para que se sirvan de él en los tribunales los niños que acceden a los servicios de justicia.

Respuesta al párrafo 13 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

60. Sírvase consultar la respuesta correspondiente al párrafo 13 a). Además, se han adoptado medidas como el examen del marco jurídico y normativo, directrices y normas, promoción y capacitación en derechos del niño y protección de la infancia para velar por que los niños no padecan discriminación conforme al artículo 2 de la Convención sobre los Derechos del Niño.

61. El artículo 9, párrafo 16, de la Constitución del Reino de Bhután garantiza educación gratuita a todos los niños en edad escolar hasta el décimo curso. En el artículo 7, párrafo 21, se afirma que corresponde al Estado facilitar acceso gratuito a servicios de salud pública en contextos de medicina moderna y tradicional. Con arreglo a la Constitución, se garantiza a todos los residentes en Bhután el acceso a servicios de salud y educación gratuitos.

62. La Clínica de la dignidad humana de la Facultad de Derecho Jigme Singye Wangchuck, en consulta con interesados pertinentes, elaboró un conjunto de herramientas de promoción sobre acciones judiciales: acceso a la justicia de las personas con discapacidad de 2021, que ofrece a las personas con discapacidad información simplificada sobre la manera de desenvolverse en el sistema de justicia. Se ha traducido al dzongkha y se están preparando versiones para que resulte accesible en otros formatos, como formato audiovisual y en braille. En concreto, contiene una sección de “Conoce tus derechos” dirigida a los niños en conflicto con la justicia que garantiza a los niños con discapacidad igualdad de acceso a la justicia. Han tenido lugar dos sesiones de promoción inspiradas en el enfoque de fomento del derecho en la calle.

63. Se está examinando la política nacional de igualdad de género de 2020 para incorporar y garantizar los derechos de la población LGBT+.

Respuesta al párrafo 14 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

64. Según la Ley de Matrimonio de Bhután de 1980 en su forma modificada en 2009, el Real Tribunal de Justicia debe determinar la custodia sobre la base de determinadas condiciones y circunstancias que incluyen el interés superior del niño. Corresponde a las madres el derecho de custodia de los niños menores de 9 años, excepto si el tribunal tiene razones de peso para decretar otra cosa en el interés superior del niño. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño presenta al tribunal dictámenes periciales cuando se le pide que determine el interés superior del niño a efectos de los derechos de custodia. La Comisión ha

aportado más de 30 dictámenes periciales basadas en la evaluación realizada en nombre del Real Tribunal de Justicia para determinar la custodia de los hijos.

Respuesta al párrafo 14 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

65. Bhután da prioridad a proteger los derechos del niño y velar por la primacía de su interés superior. El principal objetivo de la Ley de Atención y Protección de la Infancia, enunciado en el artículo 15, es “establecer un sistema de administración de la justicia juvenil que redunde en el interés superior del niño e implantar un sistema integral de justicia juvenil que preste especial atención a la prevención y el trato en relación con los niños en conflicto con la justicia”. La ley subraya que debe atenderse al interés superior del niño como consideración primordial durante el arresto o la detención, la separación de los progenitores y la fianza, los procedimientos judiciales y la publicación de información en los medios de comunicación, entre otras circunstancias. Se familiariza y capacita al poder judicial y a los organismos del orden público en relación con el funcionamiento del sistema de justicia juvenil.

66. De conformidad con el artículo 21, párrafo 2, de la Constitución, el Real Tribunal de Justicia ha establecido un juzgado de familia e infancia y ha implantado en todos los tribunales varias iniciativas favorables a los niños, con inclusión de salas adaptadas a las necesidades de los niños, audiencias a puerta cerrada o audiencias in situ en los casos relacionados con niños, uso de entornos judiciales adaptados a las necesidades de los niños para celebrar las vistas y protección de la identidad del niño.

67. La Fiscalía General también ha elaborado y distribuido el Manual de capacitación en justicia juvenil de 2022 para que se sirvan de él los organismos que puedan impartir capacitación en justicia juvenil.

68. En el caso de los niños en circunstancias difíciles, la Ley de Atención y Protección de la Infancia exige nombrar funcionarios de bienestar infantil, que son esenciales para el éxito de la protección y la promoción de los derechos del niño en el país. Como medida provisional, se nombra en cada *dzongkhag* a un punto focal en materia de género e infancia y a oficiales de protección en calidad de agentes de coordinación para las autoridades competentes a quienes corresponden funciones de primer punto de contacto y de remisión a los proveedores de servicios apropiados. También se presta apoyo a los niños mediante un centro de crisis de atención integral ubicado en el hospital central nacional Jigme Dorji Wangchuck de Timbu, establecido conforme al artículo 238 de la ley.

69. Al formularse y examinarse políticas y programas, se tienen debidamente en cuenta el interés superior del niño y los derechos del niño. Los organismos que trabajan a favor de niños o junto con niños están obligados a evaluar y establecer el interés superior del niño mediante procesos adaptados a la infancia y centrados en los niños en el marco de los cuales se empodera al niño concediéndole el derecho a la participación.

Respuesta al párrafo 14 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

70. Se han elaborado e implantado normas y directrices como los procedimientos operativos estándar sobre protección de la infancia y gestión de casos de violencia de género, los procedimientos operativos estándar relativos a los niños en conflicto con la justicia y el marco interno de salvaguardia y protección de la infancia, así como el manual de pronta identificación y remisión en condiciones de seguridad. Estos procedimientos operativos estándar complementan la Ley de Atención y Protección de la Infancia y los reglamentos en los que se indican de forma pormenorizada los procesos de determinación del interés superior del niño y se hace hincapié en la promoción de los derechos del niño, su protección frente a la discriminación, el respeto de su opinión y la actuación en aras del interés superior del niño.

71. También se ha capacitado a los proveedores de servicios en la prestación de servicios especializados en aras del interés superior del niño. La Fiscalía General elaboró en 2017 directrices sobre enjuiciamiento y remisión favorables a los niños en consulta con los interesados pertinentes. En 2017 y 2018 se capacitó a todos los juristas de la Fiscalía General en ambos tipos de directrices.

72. Los organismos del sector de la justicia han elaborado también un procedimiento operativo estándar relativo a los niños en conflicto con la justicia, que se ha revisado para incorporar la justicia restaurativa, la imposición de penas sustitutivas y las medidas no privativas de la libertad en consulta con instituciones del sector de la justicia.

Respuesta al párrafo 15 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

73. La Fiscalía General elaboró directrices sobre enjuiciamiento y remisión favorables a los niños, directrices sobre imposición de penas y procedimientos operativos estándar relativos a los niños en conflicto con la justicia y a la administración de la justicia juvenil. Estas normas, procedimientos y manuales se rigen, entre otras cosas, por el interés superior del niño, el trato equitativo sin discriminación, la defensa de los derechos y la promoción del bienestar. Se capacita a los fiscales, los jueces y otros funcionarios encargados de hacer cumplir la ley en relación con las normas y directrices. El Real Tribunal de Justicia vela por que se tengan en cuenta los puntos de vista y opiniones de los niños en los procesos relativos a la custodia de los hijos. Además, durante la elaboración y la aplicación de las políticas, procedimientos operativos estándar, normas y directrices se tienen debidamente en cuenta los puntos de vista y opiniones de los niños. Se han establecido en todo el país clubes escolares sobre derecho para crear conciencia sobre los derechos del niño y las cuestiones jurídicas relativas a la infancia.

74. Se ha puesto en marcha el Parlamento de la Infancia de Bhután, iniciativa dirigida a inculcar valores democráticos en los niños y ofrecerles experiencia de primera mano en la formulación de políticas públicas y la representación en cuestiones que no están limitadas a la juventud.

Respuesta al párrafo 15 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

75. Agentes pertinentes, entre ellos niños, toman parte en el proceso consultivo de formulación de políticas y planes relativos a los niños. La participación de niños en la formulación de políticas se ha tratado en las respuestas correspondientes al párrafo 2 a).

76. A nivel comunitario, se alienta y apoya a los jóvenes para que participen en la comunidad a través de grupos y redes de carácter voluntario. Por ejemplo, Jóvenes Voluntarios en Acción cuenta con más de 5.000 miembros en los 20 distritos y se centra en la participación cívica, el liderazgo, los derechos del niño y la protección de la infancia. En las universidades y otros centros de enseñanza superior los jóvenes toman parte a través de la Red de educación entre jóvenes (Y-PEER), grupo voluntario centrado, entre otras cosas, en la enseñanza entre homólogos, la promoción, la gestión de programas y la movilización de fondos.

77. Para mejorar la participación de los niños en la escuela y la familia, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño colabora con interesados pertinentes en la ejecución de los proyectos *Gakey Lamtoen* y *Dekyid Thuendrel* (PwV). Estos proyectos promueven la parentalidad positiva y la comunicación comprensiva dentro de las familias y en aras de la creación de entornos propicios y favorables a los niños en las escuelas, los hogares y las comunidades. En las escuelas y comunidades se han elaborado y divulgado ampliamente materiales pedagógicos y de enseñanza como manuales de crianza, guías para instructores, material de promoción y conjuntos de actividades de capacitación.

Respuesta al párrafo 15 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

78. El Real Gobierno de Bhután adopta un enfoque de doble vía para mejorar la capacidad del poder judicial y las fuerzas del orden mediante la incorporación de procedimientos favorables a las mujeres y los niños en los planes de estudio de las actividades de formación previa al empleo y en la creación de capacidad centrada en cuestiones específicas. Se capacita periódicamente al personal de policía que trabaja en la Dependencia/Servicio de Protección de las Mujeres y los Niños en materia de protección de los derechos del niño y en relación con los procedimientos operativos estándar y directrices pertinentes. Asimismo, se imparte periódicamente capacitación al poder judicial, como se indica en la respuesta al párrafo 9 b). También se capacita periódicamente a trabajadores sociales, con inclusión de grupos voluntarios como el sistema de apoyo comunitario. Para reducir al mínimo las acciones judiciales formales prolongadas, se ha capacitado a agentes del orden en el método de derivación a fin de ocuparse de los casos de niños en conflicto con la justicia.

Respuesta a los párrafos 16 a) y b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

79. Como en cualquier otro país, en Bhután existen procedimientos y criterios claros para obtener la ciudadanía de conformidad con la legislación del país. Además de la ciudadanía natural, existen dos vías de obtención de la ciudadanía. Se trata de: a) el registro; y b) la naturalización.

80. Se está procurando simplificar aún más el proceso de registro de los nacimientos. En 2021 se revisó el procedimiento de registro a efectos de permitir que el registro de nacimientos tuviera lugar en el lugar de residencia. Además, el Gobierno puso en marcha el sistema de servicios integrados al ciudadano para simplificar y agilizar el proceso de registro de los nacimientos. Actualmente se capacita a funcionarios del registro civil y del censo en la aplicación de la segunda versión de los procedimientos de registro de nacimientos y defunciones mediante los servicios integrados al ciudadano.

Respuesta al párrafo 17 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

81. El Real Gobierno de Bhután se afana constantemente por aportar a todas las escuelas infraestructura de tecnología de la información y las comunicaciones, materiales de aprendizaje y conectividad a Internet de carácter adecuado. Ha fijado en el 12º Plan Quinquenal la meta de obtener una proporción entre ordenadores y alumnos de 1:10 en las escuelas secundarias y de 1:30 en las escuelas primarias. Además, el Real Gobierno de Bhután está decidido, entre otras muchas iniciativas, a ofrecer conectividad a Internet de alta velocidad en todas las escuelas, crear aulas inteligentes, practicar la pedagogía basada en la tecnología de la información y las comunicaciones e instaurar la Escuela del Aire. Alumnos de Bhután que van de la educación preescolar a la enseñanza secundaria superior asisten a clases de tecnología de la información y las comunicaciones. Todas las escuelas públicas y privadas cuentan con laboratorios informáticos y acceso a Internet. De 2020 a 2022 es establecieron 120 laboratorios nuevos de este tipo y se suministraron 11.000 ordenadores, con lo que la proporción entre ordenadores y alumnos pasó a ser de 1:15. Para que los estudiantes vulnerables pudieran seguir tomando parte en la educación durante la pandemia se emprendieron iniciativas como las que se indican en respuesta al párrafo 2 b).

Respuesta al párrafo 17 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

82. Durante el 12º Plan Quinquenal, además del establecimiento de igualdad de condiciones en cuanto a la infraestructura de tecnología de la información y las comunicaciones de las escuelas e instituciones de enseñanza de todo el país (como se indica

en respuesta al párrafo 17 a)), la educación en materia de tecnología de la información y las comunicaciones se centró en la creación y aplicación de aptitudes digitales en el marco de proyectos especiales sobre educación no formal y necesidades educativas especiales. En el marco de la ampliación del acceso se tuvieron en cuenta los desafíos derivados de Internet, como el acceso a material perjudicial, y el Real Gobierno de Bhután y organizaciones de la sociedad civil impartieron capacitación de ámbito nacional y local dirigida a los oficiales, miembros de las comunidades y estudiantes.

83. La educación cívica digital dirigida a empoderar a los estudiantes para participar de forma responsable, segura y ética en el mundo digital y mejorar la capacidad de los progenitores a efectos de orientar a sus hijos en el uso seguro y productivo de la tecnología forma parte integrante del plan maestro sobre educación en el ámbito de la tecnología de la información y las comunicaciones (2019-2023), que también comprende la alfabetización digital de los alumnos que cursan educación no formal y de quienes asisten a centros de aprendizaje comunitarios. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes y organizaciones de la sociedad civil imparten educación cívica digital a niños de todo Bhután. Además, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño colaboró con organizaciones de la sociedad civil en numerosas sesiones de capacitación dirigidas a los progenitores para que aprendieran a orientar a sus hijos en el uso seguro de Internet. Durante la campaña “Fin de la violencia contra los niños” la protección en línea de los niños fue una de las esferas temáticas relativas a la protección de los niños frente a los ciberabusos y la información y los materiales nocivos.

84. Una vez aprobado, el proyecto de política nacional de educación (2022) fortalecerá en mayor medida el acceso mediante el aporte de infraestructura, dirección y otros recursos.

Respuesta al párrafo 17 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

85. El capítulo 17 de la Ley de Información, Comunicación y Medios de Bhután de 2018 garantiza la protección de la intimidad en línea y fuera de Internet, con inclusión de los niños. Las disposiciones ponen de relieve el respeto y la protección de la privacidad de la información personal, la implantación de políticas de privacidad en todas las organizaciones que recopilen información personal y la limitación de la recopilación de información de ese tipo. Además, el artículo 28 de la Ley de Atención y Protección de la Infancia impone a los medios de comunicación normas profesionales como el respeto de la privacidad al difundir información y cubrir casos sobre niños en circunstancias difíciles y niños en conflicto con la justicia. La promoción en materia de ciberseguridad y privacidad se difunde mediante medios de comunicación y de otro tipo para crear conciencia sobre la seguridad en línea y las estafas imperantes en el país en este ámbito. Para contribuir a la promoción del uso positivo de Internet, Bhután también se sumó a la comunidad mundial observando el “Día de Internet Segura” en 2018.

86. Además, se están elaborando las directrices nacionales para la protección de los niños en línea, y también están en curso labores ulteriores sobre directrices dirigidas a niños, progenitores, docentes, la industria y los encargados de formular políticas.

87. El Organismo Público de Tecnología también elaboró y difundió ampliamente en televisión, por medios impresos y en los medios sociales una gran variedad de materiales de sensibilización que abarcaban temas relativos a la seguridad de las contraseñas, la seguridad del correo electrónico, la suplantación de identidad en los medios sociales y las estafas. Se distribuyeron carteles de promoción en todas las escuelas de ciclo primario, secundario y secundario superior del país. Se publicaron y se distribuyeron gratuitamente en todos los centros de enseñanza secundaria superior consejos sobre seguridad en línea dirigidos a los alumnos. Además, diversos organismos públicos y organizaciones de la sociedad civil imparten capacitación periódica a los niños escolarizados. El Organismo Público de Tecnología también mantiene un sitio web aparte y una página de medios sociales para facilitar la denuncia de ciberincidentes.

Respuesta al párrafo 18 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

88. El proyecto de política nacional de la infancia ofrece un marco normativo para la prohibición de todas las formas de abuso y violencia contra los niños. Establece la eliminación de los castigos corporales en todos los entornos y promueve la disciplina positiva. Aunque prosiguen los debates en torno a la modificación del artículo 109 del Código Penal de Bhután y otras leyes, está previsto que la política, una vez aprobada y en combinación con las intervenciones en materia de parentalidad positiva y disciplina, disuada la práctica de los castigos corporales en todos los entornos. Se han ejecutado proyectos de parentalidad positiva para crear entornos favorables a los niños en las escuelas y comunidades, como se comunica en respuesta al párrafo 15 b). El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes también ha adoptado directrices uniformes en materia de disciplina escolar para garantizar la incorporación de la perspectiva de los derechos del niño.

Respuesta al párrafo 18 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

89. Se ruega consultar las respuestas correspondientes al párrafo 18 a). La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño implanta actualmente conjuntos de herramientas sobre parentalidad sin violencia en tres *dzongkhags* piloto. Con ello se pretende capacitar a mentores comunitarios e instructores escolares en materia de parentalidad sin violencia y sensibilizar a los niños en torno a sus derechos, la protección de la infancia y cuestiones relativas al género. En 2019 el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes impartió a escala nacional cursos de desarrollo profesional sobre aptitudes de ayuda básicas que transmitían a todos los docentes los principios de la disciplina positiva. Actualmente aplica las directrices revisadas sobre políticas disciplinarias en las escuelas de 2023 y fomenta una amplia gama de estrategias y asociaciones entre la escuela, la familia y la comunidad en aras de una aplicación eficaz. Estas directrices ponen de manifiesto la necesidad de crear un entorno inclusivo y la importancia del respeto mutuo y la autoestima impartiendo a los niños importantes competencias para la vida. Las directrices revisadas se aplicarán en todas las escuelas, incluidas las escuelas privadas.

90. En las instituciones monásticas se ha observado un acusado descenso de los castigos corporales como medida disciplinaria a raíz del decreto promulgado en 2009 por Su Santidad el *Je Khenpo* (Abad Jefe), por el que denunciaba el castigo corporal. La oficina sobre atención y protección de la infancia establecida por el *Dratshang Lhentshog* en 2009 sigue promoviendo medios de disciplina alternativos en los monasterios y conventos. En 2019 Su Santidad el *Je Khenpo* promulgó un decreto que ponía de relieve el bienestar de los niños y su protección frente a la violencia y otras formas de explotación.

Respuesta al párrafo 18 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

91. Aunque el Tribunal Supremo no ha examinado casos de castigo corporal, el juzgado de distrito de Monggar condenó al director de una escuela a tres meses de cárcel por infligir castigos corporales a un estudiante en 2014. También se impuso al director el pago de indemnización al estudiante. El juzgado determinó que, al recurrir al castigo corporal, el director había infringido la política educativa del país.

Respuesta al párrafo 18 d) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

92. Actualmente se está aplicando un modelo de parentalidad en la primera infancia a partir de un enfoque temático dirigido a atender las necesidades sanitarias, de aprendizaje y de protección de los niños pequeños. En él se reconoce el papel de los progenitores en la mejora del bienestar de los niños y sus resultados en materia de desarrollo. Mediante la

aplicación de este modelo, los progenitores entablan diálogos que les permiten compartir sus experiencias y prestarse apoyo mutuo. Además, cada abril se observa anualmente el “mes de la parentalidad”, en el curso del cual el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes organiza varios programas de defensa de la parentalidad positiva en escuelas de todo Bhután con mensajes dirigidos a los estudiantes y los progenitores.

93. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño está ejecutando los proyectos *Gakey Lamtoen* y *Dekyid Thuendrel*, dirigidos, respectivamente, a promover la parentalidad positiva y la comunicación comprensiva dentro de las familias y a crear entornos propicios y favorables a los niños en las escuelas y comunidades. Se han elaborado y difundido materiales conexos, como manuales en materia de parentalidad y conjuntos de actividades de capacitación. Las organizaciones de la sociedad civil asociadas también ejecutan diversos programas de sensibilización dirigidos a que los funcionarios públicos locales y los miembros de la comunidad promuevan una parentalidad positiva y no violenta y atiendan las necesidades y los derechos de los niños y los jóvenes.

Respuesta al párrafo 19 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

94. De conformidad con el artículo 9, párrafo 18, de la Constitución del Reino de Bhután y el artículo 19 de la Convención sobre los Derechos del Niño (1989), el Estado y todas sus entidades deben adoptar medidas apropiadas para garantizar la protección de los niños ante cualquier forma de discriminación o explotación, como la trata, la prostitución, los abusos, la violencia, los tratos degradantes y la explotación económica. Conforme a este requisito se han adoptado medidas conforme a lo indicado en relación con el párrafo 14 c).

95. La campaña multisectorial de cambio social y del comportamiento, puesta en marcha en 2022 por la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño en asociación con 22 organismos para poner fin a la violencia contra los niños, iba dirigida a prevenir y combatir todas las formas de violencia contra los niños. Se indican detalles al respecto en relación con el párrafo 9 a).

96. Las normas y reglamentos sobre contenido de 2019, elaboradas por el organismo de información y comunicaciones y medios de difusión de Bhután, exigen a los proveedores de servicios de tecnología de la información y las comunicaciones y difusión del país adoptar buenas prácticas y divulgar normas en materia de contenido. Las normas prohíben terminantemente la explotación y los abusos sexuales de los niños.

97. En las escuelas, el marco para el plan de estudios en materia de tecnología de la información y las comunicaciones de 2021, elaborado por el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes, va dirigido a desarrollar la capacidad de los estudiantes de hacer un uso apropiado y responsable de estas tecnologías. El marco presenta también un componente de seguridad y ética para alentar a los estudiantes a que sean ciudadanos digitales responsables y hagan un uso responsable, ético y seguro de las tecnologías de la información y las comunicaciones.

Respuesta al párrafo 19 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

98. En 2020 voluntarios del sistema de apoyo comunitario llevaron a cabo programas de sensibilización dirigidos a unos 3.000 líderes comunitarios y a la población en general en relación con los procedimientos de denuncia y los servicios que tienen a su disposición los supervivientes en 17 distritos y 2 municipios. Se incorporaron procedimientos básicos de respuesta a la violencia en el plan de estudios del programa de capacitación de De-suung¹¹ y se capacitó a 3.000 De-suups (2.350 hombres y 650 mujeres). En total, se capacitó también en materia de respuesta a la violencia contra los niños y la violencia de género a

¹¹ De-suung es una organización de voluntarios civiles que cabe traducir como “Guardianes de la paz”. Se trata de un programa de capacitación de tres semanas.

3.800 trabajadores de primera línea, entre ellos trabajadores sanitarios, agentes del orden, dirigentes de gobiernos locales y miembros de organizaciones de la sociedad civil como la Asociación de Taxistas.

99. Para ofrecer servicios oportunos e ininterrumpidos a los supervivientes, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño y otros asociados gubernamentales y de la sociedad civil ofrecieron durante la pandemia servicios en línea de gestión de los casos, asesoramiento y emergencia. En noviembre de 2020 se elaboró una directriz para responder a la violencia de género en situaciones de emergencia teniendo en cuenta las enseñanzas extraídas del primer confinamiento nacional, que tuvo lugar en agosto de 2020. Del 20 de marzo de 2020 al 30 de abril de 2021 se han beneficiado de los servicios en total 507 supervivientes adultos de los que 475 eran mujeres y personas en riesgo de padecer violencia. Durante los confinamientos nacionales segundo y tercero Su Majestad la Reina también ordenó el establecimiento de un teléfono de asistencia provisto de un equipo de primera respuesta y de refugios de emergencia en 20 distritos. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, el Ministerio de Educación y Desarrollo y organizaciones de la sociedad civil también prestaron servicios en línea de asesoramiento y gestión de casos.

100. Además de las medidas enumeradas en relación con los párrafos 14 c) y 19 a), la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño también ha impartido capacitación en pronta identificación y remisión en condiciones de seguridad, protección infantil y gestión de casos de violencia de género a todos los trabajadores de primera línea y gestores de casos. El teléfono de asistencia 1098 para mujeres y niños, establecido en 2018, forma parte integrante de la prevención de la violencia contra los niños y la consiguiente respuesta. Los supervivientes también pueden utilizar la aplicación móvil de la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño para denunciar casos y recibir servicios. Asimismo, el PEMA, Nazhoen Lamtoen, RENEW y Pride Bhutan también ofrecen teléfonos de asistencia en relación con servicios de salud mental, cuestiones relativas a la protección infantil, los niños que forman parte de la comunidad de personas lesbianas, bisexuales y transexuales, de género diverso, intersexuales, queer y que cuestionan su género (LGBT+) y la violencia de género.

101. Para garantizar la aplicación efectiva de la Ley, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño realizó en 2020 una evaluación de los progresos en la aplicación de la Ley de Prevención de la Violencia Doméstica de 2013 y sus normas y reglamentos. La evaluación iba dirigida a comprender el estado de aplicación y la pertinencia de determinadas disposiciones de la ley. A partir de la evaluación se recomendaron exámenes, por ejemplo del artículo 22, para que resultara pertinente a la luz de la evolución reciente. El proceso de examen se pondrá en marcha junto con la aplicación de las demás recomendaciones.

Respuesta al párrafo 19 d) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

102. En consonancia con normas internacionales se ha elaborado un procedimiento operativo estándar en materia de protección de la infancia y violencia de género y se ha impartido formación a los gestores de casos. También se imparten numerosos cursos sobre pronta identificación y remisión en condiciones de seguridad a funcionarios de asuntos laborales e immigración, trabajadores sanitarios, docentes, progenitores, niños y jóvenes. El poder judicial ha impartido a escala nacional capacitación sobre el sistema de justicia juvenil a todo el personal judicial del Real Tribunal de Justicia. Como se establece en la Ley de Atención y Protección de la Infancia, todo organismo encargado de hacer cumplir la ley que se ocupe de niños en contacto con la ley debe garantizar procedimientos favorables a los niños y defender el interés superior del niño como principio básico. La Fiscalía General también ha elaborado un manual integral de capacitación en administración de justicia juvenil que hace hincapié en los niños en conflicto con la ley y los niños en circunstancias difíciles.

103. Además, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño organiza anualmente la reunión de puntos focales en materia de género e infancia, en la que se orienta a estos en relación con las iniciativas de promoción de la igualdad de género, el bienestar infantil y la protección de los niños y se examinan los obstáculos y la manera de avanzar. La reunión anual también

sensibiliza a estos puntos focales y promueve su capacidad en relación con las disposiciones jurídicas y con los casos correspondientes a las mujeres y los niños del país.

Respuesta al párrafo 19 e) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

104. Según el Código Penal de Bhután, la Ley de Prevención de la Violencia Doméstica y la Ley de Atención y Protección de la Infancia, los casos de maltrato infantil deben denunciarse ante las autoridades competentes. Se ha capacitado a los gestores de causas para que se aseguren de que los casos se tratan desde una óptica integral, centrada en la infancia y favorable a los niños mediante la aplicación de procedimientos operativos estándar y directrices sobre gestión de casos de protección de la infancia y en materia de violencia de género. Pueden consultarse detalles en la respuesta presentada en relación con el párrafo 14 c).

Respuesta al párrafo 19 f) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

105. En enero de 2020 la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño elaboró el procedimiento operativo estándar en materia de protección de la infancia y gestión de casos de violencia de género e impartió varias sesiones de capacitación. Se elaboraron directrices sobre enjuiciamiento y remisión favorables a los niños para velar por que los niños en conflicto con la justicia recibieran un trato adaptado a sus necesidades y por que se racionalizara el proceso de enjuiciamiento a la luz de los derechos en materia de justicia juvenil. En colaboración con el sector de la justicia, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño revisó el procedimiento operativo estándar aplicable a los niños en conflicto con la justicia para velar por que se dispusiera de procedimientos sistemáticos para atender sus necesidades. Además, el Real Tribunal de Justicia ha establecido en todo el país salas de tribunales adaptadas a las necesidades de los niños. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño también estableció en 2019 comités para las mujeres y los niños en los 20 *dzongkhags* y en 4 *thromdes* para fomentar la colaboración entre sectores y la rendición de cuentas.

Respuesta al párrafo 19 g) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

106. En el caso de los niños que exhiben un comportamiento sexual inapropiado, se ha fortalecido la labor de promoción y prevención mediante el programa de salud de adolescentes. El Ministerio de Salud da prioridad a los adolescentes y jóvenes vulnerables a efectos de mejorar su salud física y mental abordando de forma adecuada todos los factores de riesgo y problemas de salud. Para garantizar su bienestar también se llevan a cabo programas de tratamiento como reconocimientos médicos completos y servicios de asesoramiento, cuidado personal y salud sexual reproductiva, intervenciones motivacionales para la prevención del consumo de sustancias y otros comportamientos de alto riesgo, consultas de salud mental, labores de rehabilitación y reintegración en la comunidad y vínculos con las escuelas, exámenes periódicos y labores de seguimiento.

Respuesta al párrafo 19 h) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

107. No existe información actualizada sobre este asunto. La armonización y la consolidación de las leyes se pondrán en marcha cuando se forme un comité de examen.

Respuesta al párrafo 19 i) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

108. El 11 de octubre de 2018 se estableció un teléfono de asistencia para mujeres y niños (1098) para prestar servicios oportunos, eficaces y accesibles a las mujeres y los niños necesitados de cuidados y protección. El teléfono de asistencia funciona 24 horas al día con servicios prestados por cinco funcionarios que son asesores, gestores de casos y trabajadores sociales. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño también ofrece una aplicación móvil vinculada con el teléfono de asistencia como medio adicional de solicitar apoyo o presentar denuncias. Se coordina con otros proveedores de servicios para ofrecer respuestas y apoyo de carácter multisectorial. Igualmente, otros organismos como el PEMA, Nazhoen Lamtoen, RENEW y Pride Bhutan también prestan apoyo mediante sus teléfonos de asistencia para la prestación de servicios de salud mental, en materia de protección infantil, para los niños que forman parte de la comunidad LGBTIQ y en relación con la violencia de género.

Respuesta al párrafo 20 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

109. La Real Comisión de Administración Pública amplió la duración de la licencia de maternidad de las funcionarias públicas de tres a seis meses y la licencia de paternidad de cinco a diez días en 2016. La mayoría de las empresas estatales y las grandes empresas del sector privado han adoptado las mismas disposiciones. El 10 de noviembre de 2022 el Real Gobierno de Bhután anunció una donación de 10.000 gultrums a miembros del plan de asistencia social para la función pública en relación con el nacimiento de un hijo.

110. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño llevó a cabo un estudio sobre la valoración del trabajo de cuidados no remunerado realizado por mujeres para documentar la dimensión de género de la cuestión, poner de manifiesto la importancia cuantitativa y ofrecer recomendaciones para reducir y redistribuir la carga de este tipo de trabajo realizado por mujeres. Las recomendaciones del estudio se incorporaron en la política nacional de igualdad de género, así como en el plan de acción nacional sobre igualdad de género. Además, se están estudiando posibilidades de integración en la felicidad nacional bruta y en la encuesta de población activa para garantizar la recopilación periódica y sostenible de datos sobre el trabajo de cuidados no remunerado.

111. En el 12º Plan Quinquenal se señalaba la igualdad de género como tema transversal y se exigía que todos los ministerios y organismos autónomos ofrecieran guarderías a sus empleados para garantizar la seguridad y el bienestar de sus hijos. También se indicaba el establecimiento de guarderías en los organismos públicos como indicador clave del desempeño en el marco de la esfera principal de resultados de los organismos: “Fortalecimiento de las condiciones y entornos de trabajo favorables en materia de género”.

112. El Ministerio de Industria, Comercio y Empleo y los institutos privados de formación ofrecen programas no acreditados de formación a corto plazo para la prestación de servicios críticos, en particular a agentes que facilitan la atención y el desarrollo en la primera infancia. Además, se está aplicando el plan nacional de acción estratégica multisectorial en materia de atención y desarrollo en la primera infancia para Bhután: hoja de ruta hasta 2030 mediante esfuerzos concertados de varios sectores esenciales para garantizar a todos los niños de Bhután el mejor comienzo posible en la vida.

113. La educación en parentalidad pasó a ser obligatoria en todos los programas de atención y desarrollo en la primera infancia para garantizar un entorno doméstico seguro y estimulante y educar a los progenitores sobre el papel de los cuidadores a efectos de prestar apoyo a la obtención de resultados en la infancia. Esta educación también va dirigida a fortalecer o modificar las actitudes, creencias y prácticas de los progenitores relativas a los cuidados del niño y a fomentar la motivación para emprender labores colectivas frente a las cuestiones comunitarias que afectan al bienestar en la primera infancia en el ámbito comunitario. El Ministerio de Educación y Desarrollo también ha ejecutado a título experimental el programa de “cuidado de los cuidadores” dirigido a los progenitores y cuidadores.

Respuesta al párrafo 20 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

114. En el SIE de 2017 la igualdad de género aparece como una de las normas y se recomienda a todas las escuelas el fomento de una cultura en la que se dispense a los niños y las niñas un trato igualitario que los haga sentirse valorados y respaldados. Se pone de manifiesto la necesidad de examinar las prácticas y planes de las escuelas para superar la desigualdad de género al tiempo que se sensibiliza a la comunidad en materia de igualdad de género.

115. Se ha examinado y revisado el plan de estudios de todos los cursos y asignaturas sobre la base de recomendaciones formuladas por organismos y examinadores independientes para que resulte más inclusivo y tenga más en cuenta la dimensión de género. Se eliminaron las ilustraciones que reforzaban los estereotipos de género, y en el plan de estudios sociales para el quinto curso se ha incorporado un módulo específico sobre género con el objeto de transformar desde edades tempranas las mentalidades ligadas a este orden de estereotipos.

116. Además, el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes está impartiendo educación sexual integral y educación desde la óptica escultista en la que el género figura como componente destacado. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño y el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes ejecutaron a título experimental el proyecto *Gakey Lamtoen* en 2018 y 2019. En el marco de su interacción con cuidadores y adolescentes, el proyecto va dirigido a abordar las normas socioculturales nocivas y los estereotipos discriminatorios. Cuando se evaluó el proyecto se determinó su eficacia para cambiar las actitudes y estereotipos en el ámbito del género. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes incorporará el componente de género del proyecto y sus enfoques pedagógicos en la educación desde la óptica escultista y la educación sexual integral.

117. Para hacer frente a los estereotipos y actitudes relativos a la división de funciones por motivos de género y alejar a los hombres y los niños a repartirse las responsabilidades domésticas y de cuidado no remuneradas, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño lanzó en 2020 en los medios sociales la campaña #BetterTogether, en el marco de la cual hombres de todas las condiciones compartían su experiencia en la distribución de las labores domésticas y la importancia de compartir responsabilidades en el hogar.

Respuesta al párrafo 21 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

118. Conforme a la directriz sobre modalidades alternativas de cuidado de 2018 y la Ley de Adopción de Niños de 2012, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño debe aplicar y aclarar las modalidades alternativas de cuidado y velar por que los niños crezcan en un entorno vital estable rodeados de amor, cuidados y protección. Para determinar la idoneidad de estas modalidades, la Comisión realiza visitas domiciliarias a fin de valorar el nivel de ingresos, el entorno doméstico, el nivel de estudios, los antecedentes penales y el estado de salud de los solicitantes. Anualmente se realizan visitas de seguimiento posteriores para determinar las condiciones de vida, la educación, el estado de salud, la alimentación y las pautas de sueño, así como la adaptación al resto de los miembros de la familia. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, en colaboración con organismos públicos y organizaciones de la sociedad civil asociadas, ayuda a las familias de los niños que se encuentran en situaciones desfavorables facilitando aptitudes, programas de emprendimiento, microfinanciación, empleo e inscripción en diversos planes de bienestar para que los niños se reincorporen al entorno familiar.

Respuesta al párrafo 21 b) i) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

119. Las escuelas monásticas y los conventos respetan las normas y reglamentos en materia de cuidados y desarrollo de los niños conforme a la Ley de Atención y Protección de la Infancia de 2011 y sus políticas y normas conexas. El *Dratshang Lhentshog* y la Fundación

para las Monjas de Bhután han adoptado con los años varias iniciativas dirigidas a garantizar el bienestar general de los niños y los jóvenes que están a su cuidado. Desde 2007 se han ejecutado programas de sensibilización y concienciación sobre los derechos de los niños y la protección de la infancia dirigidos a destacadas figuras monásticas, y se sigue procurando mejorar las condiciones de vida generales en las instituciones monásticas, así como institucionalizar formas de disciplina alternativas. En 2009 se creó un comité de expertos en calidad de órgano consultivo de la dirección superior en materia de asesoramiento y orientación sobre políticas y programación. Se evaluó la estrategia y plan de acción (2017-2022) del programa de protección de la infancia del *Dratshang* (órgano monástico central), y se ha elaborado una nueva estrategia que parte de un enfoque basado en los derechos del niño. La nueva estrategia establece medidas e intervenciones dirigidas a prevenir y determinar las preocupaciones en materia de protección de la infancia y emprender respuestas al respecto para crear un entorno protector de la infancia en las instituciones monásticas y los conventos.

Respuesta al párrafo 21 b) ii) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

120. Véase la respuesta correspondiente a los párrafos 2 b) y 9 a). La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, en calidad de autoridad competente en relación con la Ley de Atención y Protección de la Infancia y la Ley de Adopción de Niños, vela por la protección de los niños frente a todas las formas de discriminación y explotación, en particular en el contexto de las modalidades alternativas de cuidado y de la adopción. Los programas y actividades relativos a la violencia contra los niños se llevan a cabo en colaboración con organizaciones de la sociedad civil, monasterios y conventos. Las instituciones monásticas fueron destacados asociados en la ejecución para la promoción del cambio social y de comportamiento de ámbito multisectorial dirigido a poner fin a la violencia contra los niños.

Respuesta al párrafo 21 b) iii) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

121. Consultese la respuesta correspondiente al párrafo 14 c). En 2021 las escuelas monásticas y los conventos adoptaron el marco interno de salvaguardia y protección de la infancia. El marco ofrece una respuesta y mecanismo de denuncia, así como procedimientos detallados, con fines de denuncia de los incidentes de abuso de los que el organismo en cuestión cobrara conocimiento por comunicación directa, observación, sospecha o alegación y de gestión de los incidentes denunciados. Representantes regionales adscritos al *Dratshang Lhentshog* vigilan de vez en cuando las escuelas monásticas y los conventos.

Respuesta al párrafo 21 b) iv) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

122. Los niños tienen a su disposición varias vías de denuncia de violaciones de sus derechos. Pueden acceder a los teléfonos de asistencia indicados en la respuesta relativa al párrafo 19 i). También tienen la opción de presentar denuncias sin cita previa ante la Dependencia/Servicio de Protección de las Mujeres y los Niños de la Real Policía de Bhután. Igualmente, pueden denunciar violaciones a voluntarios del sistema de apoyo comunitario, en particular por conducto de centros de servicios comunitarios y puntos focales en materia de género e infancia. Se capacita a los voluntarios y los puntos focales para que se ocupen de las cuestiones relativas a la violencia contra las mujeres y los niños y otras cuestiones conexas. Las escuelas monásticas y los conventos también pueden presentar denuncias ante los representantes regionales del *Dratshang Lhengtshog*.

Respuesta al párrafo 21 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

123. De conformidad con la Ley de Atención y Protección de la Infancia y la Ley de Adopción de Niños y sus normas y reglamentos, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño asigna modalidades alternativas de cuidado a los niños que necesitan cuidados y protección (guarda/parentesco) conforme a las directrices sobre cuidados alternativos de 2018, que se aplican a todos los asuntos relativos a las modalidades alternativas de cuidado dispensadas a los niños en circunstancias difíciles. Anualmente se evalúa y supervisa a estos niños para garantizar su bienestar permanente. Algunos de los aspectos abarcados por la supervisión anual son la evaluación de la salud y la educación del niño, la interacción con la familia, las pautas de sueño y alimentación, el entorno doméstico y otra información conexa. En total, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño ha tramitado 30 casos de modalidades alternativas de cuidado entre 2017 y 2022.

Respuesta al párrafo 21 d) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

124. Véase la respuesta relativa al párrafo 21 c). En las directrices se indican las funciones y responsabilidades de todos los interesados. En calidad de autoridad competente con respecto a la Ley de Atención y Protección de la Infancia de 2011 y la Ley de Adopción de Niños de 2012, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño vela por que el Real Tribunal de Justicia registre y apruebe todas las adopciones. Los niños adoptados son objeto de evaluación y supervisión una vez al año en el caso de las adopciones internacionales y cada dos años en el caso de las adopciones en el país.

Respuesta al párrafo 21 e) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

125. Hasta la fecha, Bhután no ha recibido propuestas de acuerdos de gestación subrogada, desde dentro del país o desde fuera de él. Dependiendo de la necesidad, el Real Gobierno de Bhután podrá plantearse un marco de ese tipo más adelante.

Respuesta al párrafo 22 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

126. Bhután firmó la Convención en 2010. En 2016 se formó un equipo de tareas de alto nivel para estudiar y emprender procesos de ratificación previa de la Convención, que ya se ha presentado al Parlamento con fines de ratificación. La respuesta relativa a la revisión de la Ley de Atención y Protección de la Infancia se presenta en relación con el párrafo 4 a).

127. Bhután implantó en 2019 la política nacional para las personas con discapacidad a fin de velar por que este grupo vulnerable y marginado gozara de los mismos derechos y oportunidades que el resto de la población. La política garantiza a los niños con discapacidad acceso a servicios de educación, salud, justicia y protección y se ajusta estrictamente a la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad.

Respuesta al párrafo 22 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

128. Tras la elaboración del plan de acción para la aplicación de la política nacional para las personas con discapacidad de 2019, se encargó a los organismos de ejecución la tarea de incorporar el plan de acción en sus planes y programas respectivos. Algunas de las actividades llevadas a cabo son la entrada en funcionamiento en 2021 de 27 autobuses urbanos nuevos adaptados a las personas con discapacidad, por ejemplo con rampas y avisos por audio, y un descuento del 20 % ofrecido a las personas con discapacidad que hacen uso

de la tarjeta inteligente. La preparación de un conjunto de herramientas para la promoción en relación con el acceso de las personas con discapacidad a la justicia se ha descrito en la respuesta relativa al párrafo 13 b). Se ultimó un análisis de la situación y evaluación de las necesidades sobre tres intervenciones normativas, a raíz de lo cual se formuló un conjunto de recomendaciones sobre la creación de un sistema de empleo, protección social y enseñanza y formación técnica y profesional que tuviera en cuenta la discapacidad. Sobre la base de estos informes de evaluación, en julio de 2022 se impartió un seminario de sensibilización a un total de 25 participantes que representaban a organismos pertinentes del Real Gobierno de Bhután, organizaciones de la sociedad civil y el sector privado. Se adquirió equipo para el Instituto Muenselling, como impresoras de braille y papel braille. El Instituto Wangsel para los Sordos también recibió equipo y material pedagógico y de aprendizaje para cuatro especialidades de formación profesional.

129. La antigua Comisión de la Felicidad Nacional Bruta fue designada antes como entidad encargada de la ejecución y el seguimiento. Sin embargo, con la reciente transformación y reorganización en curso de los organismos del sector público, el Real Gobierno de Bhután se encuentra en proceso de designación de una entidad nacional apropiada.

Respuesta al párrafo 22 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

130. El Real Gobierno de Bhután sigue velando por la igualdad de acceso, la equidad y la educación de calidad de los niños con discapacidad. Se ha elaborado una hoja de ruta de diez años en materia de educación inclusiva y especial 2018-2028 de la que forma parte un plan de acción para la creación por el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes de un “comité de coordinación para la educación inclusiva y especial” de carácter intersectorial.

131. El número de escuelas inclusivas del país ha pasado en 2022 de 26 a 39, lo cual ha repercutido positivamente en la matriculación de niños con discapacidad¹². Gracias a la publicación de la primera edición de la Gramática e informe de la lengua de señas del butanés mejoró la educación inclusiva de calidad de los niños con deficiencia auditiva.

132. Gracias al programa de cuidado de los cuidadores ejecutado a título experimental en tres distritos se capacitó a unos 260 cuidadores en materia de educación en parentalidad. Se facilitaron a niños procedentes de entornos vulnerables 2.420 juegos de materiales para uso en el hogar para ayudarles en su aprendizaje en el hogar. Además, se han instaurado centros de recursos sobre educación inclusiva y especial en 11 escuelas, y se ha capacitado a más de 200 docentes, directores y funcionarios de educación de distrito en materia de uso de herramientas de educación inclusiva, liderazgo y evaluación educativa. Se ha capacitado a otros 150 docentes en normas de educación inclusiva, evaluación educativa y estrategias de intervención para fomentar la conciencia, la capacidad y la confianza básicas de los docentes que trabajan en escuelas inclusivas.

Respuesta al párrafo 22 d) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

133. En 2019 Bhután instituyó un mecanismo de detección y diagnóstico tempranos de discapacidades en los niños. Se preparó la herramienta de exploración de Bhután para el desarrollo de la infancia a fin de detectar lo antes posible retrasos en el desarrollo y discapacidades en los niños. Se trata de una herramienta normalizada integral que estudia diversas esferas del desarrollo del niño, incluido el desarrollo cognitivo, lingüístico, social y emocional. La herramienta de exploración se incorporó en el Manual de salud maternoinfantil para contribuir a la detección de las principales señales de alarma en las fases de desarrollo de los niños hasta los 5 años, lo cual permite una intervención temprana y diligente. La herramienta está pensada para que su administración corresponda a trabajadores sanitarios

¹² En 2021 se establecieron otras seis escuelas inclusivas en los distritos occidental y meridional para facilitar a 150 estudiantes con discapacidad más (68 niñas y 82 niños) acceso a una educación especial inclusiva.

capacitados, con inclusión de enfermeros, auxiliares sanitarios y agentes de salud comunitarios, en el curso de consultas sanitarias ordinarias. Los progenitores o cuidadores también forman parte del proceso de exploración. Se ha capacitado a trabajadores sanitarios de 20 distritos en el uso de la herramienta de exploración. En las escuelas, incluidas las instituciones privadas y monásticas, se hace uso de evaluaciones funcionales rápidas y Brigance para determinar las dificultades de aprendizaje de los niños.

Respuesta al párrafo 22 e) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

134. Bhután se esfuerza constantemente por que las personas con discapacidad disfruten de plenos derechos y tengan acceso al más alto nivel posible de salud, como cualquier otra persona, conforme a lo establecido en las secciones 21 y 22 del artículo 9 de la Constitución de Bhután. La atención sanitaria en Bhután es gratuita, y la infraestructura sanitaria está concebida para que puedan acceder a ella las personas con discapacidad, las mujeres, los niños y las personas de edad de conformidad con la política nacional de salud de 2011.

135. El Real Gobierno de Bhután aprobó en 2019 la política nacional para las personas con discapacidad, que establece asimismo que el sector de la salud mejore el acceso a toda la infraestructura y los servicios sanitarios incorporando ajustes razonables en la infraestructura existente y adoptando diseños de acceso universal para la infraestructura nueva. El sector de la salud vela por la facilidad y asequibilidad del acceso a las tecnologías de asistencia, como, entre otras muchas cosas, sillas de ruedas, órtesis, prótesis y audífonos. Conforme a la política, el Ministerio de Salud se dedica a incorporar medidas de ayuda a las personas con discapacidad para acceder a las instalaciones y servicios sanitarios, como la introducción de un mostrador específico, servicios de interpretación para las personas con deficiencia auditiva en los centros hospitalarios y el tratamiento prioritario en los centros de salud. El Real Gobierno de Bhután también aprobó una directriz sobre construcciones favorables a las personas con capacidades diferentes para que los edificios y los espacios públicos fueran accesibles a todos.

Respuesta al párrafo 22 f) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

136. La política nacional para las personas con discapacidad de 2019 concede gran importancia a las labores de concienciación y sensibilización dirigidas a eliminar las barreras debidas a la actitud. Las organizaciones de la sociedad civil que trabajan con niños y a favor de ellos llevan a cabo programas de promoción de los derechos de las personas con discapacidad y los derechos de los niños con discapacidad, prevención de la discapacidad, la importancia de la intervención temprana, inclusión y educación inclusiva. El Real Gobierno de Bhután observa el 6 de octubre el Día Mundial de la Parálisis Cerebral, el 21 de marzo el Día Mundial del Síndrome de Down, el 2 de abril el Día Mundial de Concienciación sobre el Autismo y el 3 de diciembre el Día Internacional de las Personas con Discapacidad. Las organizaciones de la sociedad civil que trabajan con niños con discapacidad fueron de los primeros asociados en la ejecución en el marco de la puesta en marcha de la campaña multisectorial de cambio social y del comportamiento dirigido a poner fin a la violencia contra los niños. En la respuesta presentada en relación con el párrafo 22 c) puede consultarse la hoja de ruta, que pone de relieve la sensibilización y las iniciativas del Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes al respecto.

Respuesta al párrafo 23 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

137. El Ministerio de Salud ha adoptado y aplicado numerosas normas, directrices y manuales como, entre otros, planes estratégicos nacionales sobre la salud de los adolescentes, normas nacionales y una guía de aplicación para la prestación de servicios sanitarios que tengan en cuenta a la juventud y normas nacionales en materia de planificación familiar.

Además, el Consejo de Ministros aprobó en 2019 una nota de política para la aceleración del programa de salud maternoinfantil. Se está construyendo un hospital de salud maternoinfantil en el distrito oriental de Mongar como paso crítico hacia el logro de la aspiración del Real Gobierno de Bhután a la igualdad de acceso a servicios sanitarios que tengan en cuenta la dimensión maternoinfantil. El Ministerio de Salud da prioridad a la inversión en creación de una plantilla adecuada de personal sanitario. Para corregir la escasez se están emprendiendo iniciativas y actividades de colaboración renovadas con instituciones pertinentes del país y del extranjero. Se contrata a trabajadores sanitarios recurriendo a una bolsa de jubilados a los que se ofrecen contratos a corto plazo y a programas de contratación en el extranjero. Además, se ofrecen becas adicionales para capacitar a enfermeros y médicos de ámbito interno y externo para garantizar una plantilla adecuada de personal sanitario. En el hospital central nacional Jigme Dorji Wangchuck se ofrecen a título experimental servicios de atención de salud mental perinatal, y en el hospital maternoinfantil Gyaltsuen Jetsun Pema se ofrece una gama completa de servicios y exploraciones de salud mental materna. Asimismo, con la incorporación de exploraciones de salud mental materna en el nuevo Manual de salud maternoinfantil se conseguirá evaluar a todas las madres en relación con problemas comunes de salud mental durante visitas de atención prenatal y posnatal.

138. El Real Gobierno de Bhután sigue invirtiendo en equipos de refrigeración. En las directrices normativas y estratégicas nacionales de inmunización de 2011 se pone de relieve el fortalecimiento del sistema de refrigeración, la gestión de las vacunas, las aptitudes de supervisión, la labor de promoción y la movilización social. En 2022 el Real Gobierno de Bhután invirtió cerca de 120 millones de gultrums en la adquisición e instalación en todo el país de 2.134 equipos de refrigeración que constaban, entre otras cosas, de neveras y congeladores portátiles, refrigeradores con revestimiento de hielo, congeladores a temperaturas ultrabajas, refrigeradores solares, contenedores fríos y transportadores de vacunas. También se invirtió en la adquisición de generadores, dispositivos de seguimiento de la temperatura y conjuntos de herramientas en todas las instalaciones de atención sanitaria. Gracias a esas inversiones mejoran las labores de inmunización en Bhután, no solo al ampliarse la capacidad de almacenamiento de vacunas que salvan vidas, sino también al digitalizarse los servicios y fomentarse la capacidad de los técnicos de mantenimiento, reparación y conservación de los equipos de refrigeración.

Respuesta al párrafo 23 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

139. Para mejorar el acceso a unos servicios sanitarios de calidad, Bhután ha invertido ininterrumpidamente en el desarrollo y consolidación de una sólida infraestructura sanitaria con mano de obra suficiente. En 2021 Bhután tenía 52 hospitales, entre ellos 1 hospital central nacional y 2 regionales, 185 centros de salud primaria, 54 subdispensarios y 554 clínicas de extensión. La medicina tradicional es un componente integral del sistema sanitario general de Bhután, y en 2021 había en todo el país un hospital en Timbu y 74 unidades de medicina tradicional. La unidad de servicios médicos de Kidu, establecida por mandato real, organiza campamentos médicos móviles para ampliar el acceso a servicios de atención sanitaria de calidad en las zonas remotas. El campamento médico ofrece un conjunto completo de servicios sanitarios que incluyen endoscopias y ultrasonidos. El equipo consta de un especialista médico, un ginecólogo, un pediatra, un dentista, un otorrinolaringólogo y un cirujano. El Ministerio de Salud organiza campamentos de salud para prestar servicio a la población difícil de atender o desatendida a fin de mejorar su acceso a servicios de atención sanitaria de calidad y especializados.

140. A fin de mejorar la cobertura sanitaria universal y de calidad, el Real Gobierno de Bhután está elaborando un sistema electrónico de información sobre los pacientes. Está previsto que su implantación garantice una mayor seguridad de los pacientes, mejore la prestación de servicios y la gestión de los equipos y la medicina y amplíe el acceso a los suministros médicos en las zonas rurales. Se capacitará a todos los trabajadores sanitarios en el uso del sistema, que probablemente se aplicará en 2024.

Respuesta al párrafo 23 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

141. Bhután aprobó la Estrategia y Plan de Acción Nacional sobre Nutrición (2021-2025) para hacer frente a la desnutrición, en particular al retraso del crecimiento y las carencias de micronutrientes entre la población vulnerable. La innovadora herramienta PLUS de planificación de comidas escolares se instauró gracias a la colaboración del Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes, el Ministerio de Salud y el Ministerio de Energía y Recursos Naturales en nueve distritos que conformaban el 29 % de todas las escuelas del país que aportaban comidas. A diciembre de 2022, 17.460 niños de 6 a 23 meses de 20 distritos habían recibido suplementos de múltiples micronutrientes en polvo con fines de prevención del retraso del crecimiento y la anemia y mejora de la nutrición, lo cual se ha ampliado a todos los centros de salud. Del total previsto de 18.000 niños, se ha llegado a 17.460 de 6 a 23 meses. Antes de la distribución de estos suplementos, trabajadores sanitarios asesoraron a los progenitores o cuidadores sobre la importancia de la alimentación complementaria de calidad, los suplementos de múltiples micronutrientes en polvo, su preparación y la alimentación de los niños en condiciones higiénicas. Los interesados participantes en el programa de alimentación refrendaron y utilizaron como guía el Manual de alimentación y nutrición escolares. Se emprenden esfuerzos concertados por mejorar los conocimientos, las aptitudes y las prácticas en materia de alimentación sana y actividad física entre los niños en edad escolar, incluidos los monjes y las monjas, los jóvenes, las mujeres en edad de procrear, las embarazadas, las madres lactantes y la población general.

142. Con arreglo a la Estrategia se suministran comidas gratuitas en el marco del programa de alimentación escolar, que se esfuerza por elevar el valor nutritivo de las comidas escolares sobre la base de los requisitos nutricionales específicos de los niños. Se facilitan tres comidas a los estudiantes de internados, dos a los que recorren andando grandes distancias para asistir a la escuela y una a los de escuelas rurales. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes también se dedica a elaborar una estrategia de cambio de los comportamientos sociales para mejorar los hábitos alimentarios de los niños y adolescentes de Bhután.

Respuesta al párrafo 23 d) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

143. Hace tiempo que Bhután reconoce la necesidad de promover la lactancia materna exclusiva, y en marzo de 2016 amplió a seis meses la licencia de maternidad de las funcionarias públicas. El sector empresarial y privado también adoptó iniciativas semejantes. La salud materno-infantil era de importancia capital en el 12º Plan Quinquenal. El Real Gobierno de Bhután aprobó en septiembre de 2020 la aceleración de la política de salud materno-infantil y el programa “1.000 días dorados plus”. La política promueve un aumento del uso de los servicios de salud materno-infantil, como el número exigido de ocho visitas de atención prenatal, el parto en entornos institucionales, cuatro visitas de atención posnatal, inmunización y lactancia materna exclusiva durante seis meses.

144. Se está aplicando el Código Internacional de Comercialización de Sucedáneos de la Leche Materna conforme a lo previsto en el proyecto de política de Bhután en materia de seguridad alimentaria y nutricional de 2022, que está pendiente de aprobación. El Ministerio de Salud también ha propuesto que se incluyan esas prácticas en el próximo proyecto de ley nacional de Bhután sobre alimentos y medicamentos.

Respuesta al párrafo 23 e) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

145. El plan estratégico nacional sobre salud de los adolescentes ofrece un marco integral para la prestación en el país de servicios de salud para adolescentes de carácter multidisciplinario y debidamente coordinados. Todos los niños y niñas tienen a su disposición paquetes de atención sanitaria de adolescentes, con inclusión de la salud sexual y reproductiva, por conducto de clínicas para la prestación de servicios sanitarios adaptados

a la adolescencia y de coordinadores designados en distintos hospitales. El Ministerio de Salud ha creado una unidad aparte de seguimiento y enlace con los interesados para ejecutar en todo el país programas de salud de los adolescentes. Hay en total 125 coordinadores de la prestación de servicios sanitarios adaptados a la adolescencia en todos los hospitales de distrito. Estas personas y las clínicas donde se prestan este tipo de servicios facilitan acceso directo a servicios de salud sexual y reproductiva, incluso de seguimiento y remisión, en los establecimientos sanitarios en los que se prestan servicios especializados. Se elaboró un manual de capacitación en prestación de servicios sanitarios adaptados a la adolescencia para institucionalizar el fomento de la capacidad de los trabajadores sanitarios. El manual ofrece a los proveedores de atención sanitaria capacitación normalizada en el empleo y antes del empleo. Además, el manual nacional revisado sobre planificación familiar, que está dirigido a los trabajadores sanitarios, incluye componentes específicos sobre la planificación familiar de los adolescentes. Está previsto que gracias al manual mejoren los conocimientos, las capacidades y las aptitudes a efectos de prestar en todo el país servicios de planificación familiar de calidad basados en los derechos y centrados en los clientes.

146. La institucionalización de la educación sexual integral ha empoderado a los jóvenes, en particular a los adolescentes, al aportarles conocimientos, aptitudes y capacidades en materia de salud y derechos sexuales y reproductivos. En 2021 se aprobó el Marco estratégico nacional sobre educación sexual integral para acelerar los esfuerzos concertados de los principales interesados en aras de la prestación de servicios y educación sobre salud sexual y reproductiva. Para acabar con la estigmatización de la menstruación y hacer frente a las dificultades que encuentran al respecto las niñas y las mujeres, en 2022 se puso en marcha en diversas escuelas y conventos la campaña Bhután Punto Rojo.

Respuesta al párrafo 23 f) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

147. Se organizan actividades de promoción e información sobre el embarazo en la adolescencia por conducto de programas escolares de educación sanitaria y programas de divulgación dirigidos a los jóvenes desescolarizados. El Marco estratégico nacional sobre educación sexual integral exige impartir a los jóvenes por medios diversos educación de este tipo apropiada en función de la edad velando por el acceso sencillo y en condiciones de igualdad a información y servicios integrados y adaptados a la juventud sobre salud y derechos sexuales y reproductivos, incluso sobre el embarazo en la adolescencia. También se ofrecieron cursos sobre competencias en materia de educación sexual integral y materiales de aprendizaje en la materia a docentes en activo y estudiantes de 23 escuelas prioritarias de 16 distritos, tanto generales como con discapacidad visual. Se está actualizando el Plan de Acción de Bhután para los Recién Nacidos (2016-2023), hoja de ruta dirigida a acelerar la reducción de los fallecimientos de recién nacidos. Se están fortaleciendo medidas específicas dirigidas a prevenir el embarazo en la adolescencia mediante servicios de asesoramiento mejorados para niñas adolescentes, detección temprana y servicios médicos apropiados. Las iniciativas de sensibilización del Real Gobierno de Bhután se complementan con actividades de divulgación emprendidas por organizaciones de la sociedad civil mediante la difusión de material de sensibilización.

Respuesta al párrafo 23 g) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

148. El artículo 146 del Código Penal permite la interrupción del embarazo por motivos médicos en los casos en que la vida de la madre corra peligro, cuando el embarazo sea consecuencia de incesto o de una violación o cuando la condición mental de la madre sea frágil. Las directrices ordinarias dirigidas a los trabajadores de la salud para gestionar las complicaciones del aborto ponen de relieve la necesidad de prestar servicios posteriores al aborto con respeto y sin sesgos a fin de aumentar el acceso a todos los servicios, con inclusión de servicios de planificación familiar después del aborto y asesoramiento en materia de anticonceptivos.

Respuesta al párrafo 23 h) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

149. La política nacional de salud garantiza la prestación de servicios de salud mental en centros de salud primaria conforme a un enfoque integrado. Actualmente se está ejecutando el Plan de Acción Quinquenal (2018-2023) Prevención del suicidio en Bhután, que parte de un enfoque multisectorial y describe el papel de todas las personas y organismos en el apoyo a la prevención del suicidio, a la vez que determina servicios institucionales esenciales y lagunas de capacidad en cuanto a la prestación de servicios psicosociales y de salud mental apropiados y de calidad. Una vez examinado, se elaborará una estrategia integral de salud mental y prevención del suicidio. El PEMA ha elaborado herramientas de exploración de la salud y el bienestar para facilitar la identificación temprana y la pronta prestación de servicios a fin de atender las necesidades de los estudiantes en materia de salud mental. Estas herramientas de exploración comprenden evaluaciones de preocupaciones habituales en el ámbito de la salud mental, aspectos relativos a la salud física e incluso el riesgo de suicidio a fin de garantizar la prestación de apoyo integral en aras del bienestar de los estudiantes.

150. La política nacional de salud garantiza la prestación de servicios de salud mental en centros de salud primaria conforme a un enfoque integrado. En 2018 el Real Gobierno de Bhután adoptó un plan de acción sobre la prevención del suicidio con el objeto de prevenir y combatir el suicidio y otros problemas de salud mental y contribuir a una protección y un apoyo mejores. Uno de los objetivos consiste en que ningún niño o joven se vea expuesto a trastornos de la salud mental y al suicidio.

151. Reconociendo el papel fundamental de los asesores a la hora de prestar apoyo psicosocial y para la salud mental a estudiantes y jóvenes, las capacidades de los orientadores escolares se mejoran mediante cursos periódicos sobre intervención familiar, apoyo psicosocial y primeros auxilios psicológicos. En 2020 y 2021 se capacitó a 177 asesores para que prestaran servicios de ese tipo. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes ejecutó en todas las escuelas el programa de desarrollo de la resiliencia de los estudiantes, que también consta de aspectos relativos a la salud mental. En ese mismo período, este Ministerio y la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, en colaboración con organismos públicos competentes y asociados conexos de la sociedad civil, pusieron en marcha dos campañas en línea¹³ dirigidas a normalizar y promover intervenciones de salud mental dirigidas a los niños y los jóvenes. Posteriormente, el teléfono de asistencia del Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes y la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño registró al final de la campaña un mayor número de casos atendidos¹⁴. En total, 552 niños solicitaron servicios de asesoramiento tras la campaña.

152. El PEMA se ocupa actualmente del proyecto de política nacional de prevención y respuesta a la violencia sexual, que hace mayor hincapié en la prevención de la violencia sexual y la respuesta a ella, así como en la salud mental y el bienestar de los supervivientes.

Respuesta al párrafo 23 i) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

153. Corresponde al PEMA el mandato de llevar a cabo programas de promoción y sensibilización pública sobre los efectos adversos del consumo indebido de drogas y alcohol y prestar servicios a quienes consumen alcohol y otras sustancias. La Real Policía de Bhután también contribuye a la sensibilización y la asistencia de progenitores, familias, jóvenes y comunidades para hacer frente al consumo de estupefacientes y sustancias sictotrópicas y prevenirla. También estableció una dependencia de estupefacientes y otros vicios.

154. Los organismos públicos y las organizaciones de la sociedad civil siguen dedicándose activamente a la sensibilización de la población sobre los efectos adversos del consumo de drogas y alcohol. De vez en cuando se organizan campañas de divulgación de información en periódicos, por televisión, por medios sociales, mediante sensibilización en el lugar de

¹³ Proyecto Gawa38 en 2020 y #OnMyMind en 2021.

¹⁴ De 204 casos atendidos de marzo a agosto a 528 a lo largo del mes de la campaña.

trabajo y por medio de actividades de educación. Las emisoras nacionales también entrevistan a personas que se han recuperado para educar al público.

155. El PEMA ofrece servicios de rehabilitación a los consumidores de alcohol y otras sustancias, como se indicaba en la respuesta relativa al párrafo 2 a). Antes de que acabe 2023 se abrirá también un centro nacional de tratamiento del consumo de drogas y rehabilitación con 100 camas. En colaboración con el Ministerio de Salud, a partir de octubre de 2022 el PEMA ofreció tratamiento de trastornos por consumo de sustancias, vías de remisión eficaces y servicios de atención en cuatro hospitales, oferta que se ampliará gradualmente a todos los hospitales de distrito. Se ha puesto en marcha un programa escolar de prevención del uso indebido de sustancias y atención al respecto que se ampliará gradualmente a todas las instituciones de enseñanza. El Instituto del Bienestar de Bhután, gestionado por una organización de la sociedad civil, ofrece también un programa de rehabilitación y reintegración de tres meses. A 2022, se había dispensado tratamiento y rehabilitado en el centro a más de 600 clientes con trastornos por consumo de sustancias.

156. El Real Gobierno de Bhután puso en marcha en julio de 2018 el reconocimiento médico completo anual, que incorpora pruebas de sustancias practicadas a todos los funcionarios para promover modos de vida sanos mediante la promoción y detección precoz de enfermedades. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes también ha puesto en marcha un programa semejante para administrar pruebas al azar a estudiantes y docentes a fin de detectar el consumo de sustancias controladas y facilitar intervenciones lo antes posible. Coordinadores sanitarios de las escuelas administran las pruebas. Quienes den positivo en la prueba recibirán asesoramiento o serán remitidos a servicios de rehabilitación de tres a seis meses de duración, en función de la gravedad.

Respuesta al párrafo 24 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

157. La Ley Nacional de Protección del Medio Ambiente de 2007 y la política sobre el cambio climático del Reino de Bhután de 2020 ofrecen orientación estratégica para que Bhután mantenga la neutralidad en materia de carbono y proteja el bienestar de su población adaptándose al cambio climático de forma eficiente y efectiva. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, en calidad de organismo dedicado a defender los derechos de los niños, participó en la formulación de la política y aparece designada como principal organismo asociado en la ejecución de la política. La función primordial de la Comisión en la política consiste en incorporar acciones climáticas que tengan en cuenta el género y estén centradas en los niños.

158. Para fomentar la resiliencia y reducir la vulnerabilidad a fin de adaptarse a los efectos adversos del cambio climático y reducir al mínimo futuros riesgos climáticos y el riesgo de desastres, en el Plan Nacional para Imprevistos y de Gestión de Desastres de 2023 también se exponen los procedimientos y protocolos en materia de prevención del riesgo de desastres y mitigación de sus efectos y preparación adecuada para responder a todos los tipos de desastre y recuperarse de sus efectos, haciendo especial hincapié en los niños, los adolescentes, los jóvenes y las mujeres del país.

Respuesta al párrafo 24 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

159. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes, en asociación con organizaciones de la sociedad civil, elaboró material didáctico de distinto tipo dirigido a escuelas, instituciones monásticas, centros de educación no formal y comunidades locales. Los riesgos ambientales y relacionados con el clima forman parte del plan de estudios de geografía de las escuelas, y también aparecen cubiertos en las asignaturas de ciencias del medio ambiente de los cursos noveno y undécimo. Se capacitó a docentes en la enseñanza del cambio climático mediante la integración del tema en su plan de estudios. Por ejemplo, se capacitó a más de 60 docentes de escuelas de todo Timbu para mejorar la sensibilización sobre el cambio climático. Una de las facultades que forman parte de la Real Universidad de

Bhután también colabora con las escuelas para crear conciencia sobre el cambio climático mediante juegos de mesa y otras técnicas. Para facilitar la comprensión de la cuestión del cambio climático y permitir el aprendizaje de primera mano, más de 21 escuelas de distintas zonas ecológicas y regiones geográficas participaron en un proyecto de seguimiento del cambio climático. Gracias al proyecto se capacitó a más de 1.500 estudiantes y 110 instructores de medio ambiente en relación con un protocolo de seguimiento de la fenología.

160. La conciencia sobre los desastres es esencial para reducir el riesgo de desastres en las escuelas. El Manual del profesor en materia de gestión y planificación del riesgo de desastres en las escuelas pone de relieve la sensibilización del personal de la escuela y los miembros de la comunidad en materia de reducción del riesgo de desastres y establecimiento en cada escuela de un comité de gestión de desastres. Las escuelas cuentan con iniciativas como juntas informativas, concursos de carteles, competiciones y debates escolares, conferencias de expertos y la creación de clubes de gestión de desastres para crear conciencia entre los niños. El 21 de septiembre ha sido designado Día Nacional de los Simulacros en el que toman parte todos los docentes, estudiantes y empleados. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes también ha elaborado un plan de estudios escolar en materia de riesgos climáticos y de desastres del curso inicial al duodécimo.

Respuesta al párrafo 24 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

161. El Real Gobierno de Bhután ha dado prioridad al acceso a agua potable mediante su programa emblemático sobre agua, que ha facilitado acceso a agua potable a más de 10.000 hogares desde que el proyecto se inició en 2019. Ello ha comportado la renovación de los proyectos existentes de abastecimiento de agua y la construcción de infraestructura nueva en zonas urbanas y rurales. La asociación entre el Real Gobierno de Bhután y los *desuung* también va dirigida a ampliar el acceso al agua. En el marco de esta asociación se han ejecutado en total 39 proyectos sobre agua potable y de riego. De ellos, se han ultimado 31 que beneficiaron a 3.931 hogares con participación de 2.387 *desuups*. Casi todos los hogares (99,9 %) tienen acceso a fuentes de agua mejoradas, y el 83 % tiene acceso a agua potable 24 horas al día.

Respuesta al párrafo 25 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

162. A raíz del enfoque holístico de Bhután en materia de desarrollo ha disminuido la pobreza mediante la ampliación del acceso a las carreteras, la electricidad, el agua, el saneamiento y la educación. Como establece la Constitución del país, el Real Gobierno de Bhután ofrece acceso gratuito a servicios básicos de salud de medicina moderna y tradicional y educación gratuita a todos los niños en edad escolar hasta el décimo curso. Gracias a las políticas y las inversiones previstas del Real Gobierno de Bhután se ha conseguido llegar a las familias desfavorecidas. En virtud del acceso a un saneamiento mejorado a escala nacional, en noviembre de 2022 Bhután se declaró país exento de defecación al aire libre. Además, se han registrado mejoras considerables en las instalaciones de agua, saneamiento e higiene, entre ellas inodoros inclusivos y normas de higiene menstrual en las instituciones y escuelas monásticas. En las escuelas y conventos de todo Bhután se proporcionan compresas gratuitas a las niñas.

Respuesta al párrafo 25 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

163. Conforme al artículo 59 de la Ley de Atención y Protección de la Infancia de 2011, la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño y otros organismos que gestionan casos prestan apoyo a los niños en situación de calle mediante la aplicación de un procedimiento operativo estándar centrado en el apoyo directo y remisiones de carácter sistemático y oportuno. En el

marco de la gestión de casos se presta apoyo individualizado, coordinado, integrado y multisectorial.

Respuesta al párrafo 26 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

164. El Real Gobierno de Bhután concede prioridad máxima al sector de la educación, pues cree que la calidad de la salud, la prosperidad, la felicidad y el progreso del país dependen de la calidad de su educación. La Constitución de Bhután exige que el Estado facilite educación gratuita hasta el décimo curso a todos los niños en edad escolar y que vele por que se disponga generalmente de educación técnica y profesional y por que el acceso a los estudios superiores sea igual para todos en función de los respectivos méritos. Una vez esté aprobado, el proyecto de política nacional de educación ofrecerá la posibilidad de adoptar importantes decisiones normativas para suministrar a todos los niños oportunidades de educación de calidad y aprendizaje permanente de carácter equitativo e inclusivo. Las grandes iniciativas de reforma en curso van dirigidas a crear un sistema de educación que aporte con eficiencia a los niños de Bhután los conocimientos, aptitudes y talentos necesarios e inculque en ellos las cualidades positivas de responsabilidad, inventiva y productividad.

165. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes ha puesto en marcha en las escuelas ordinarias programas de enseñanza y formación técnica y profesional como asignatura electiva y optativa para ampliar el acceso a la formación técnica. Además, el Ministerio aplica las directrices revisadas de política disciplinaria en las escuelas de 2023 y adopta una amplia gama de estrategias y de asociaciones entre la escuela, la familia y la comunidad en aras de una aplicación eficaz. Estas directrices ponen de manifiesto la necesidad de crear un entorno inclusivo y la importancia del respeto mutuo y la autoestima impartiendo a los niños importantes competencias para la vida a medida que siguen cambiando, creciendo y desarrollándose. Las directrices revisadas se aplicarán en todas las escuelas, incluidas las escuelas privadas.

Respuesta al párrafo 26 b) y c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

166. Como exige la Constitución del Reino de Bhután, se facilita acceso a la educación primaria, secundaria y secundaria superior a todos los niños, con independencia del lugar en que residan, su nacionalidad y su estado en materia de discapacidad. Para facilitar el acceso, el Real Gobierno de Bhután estableció escuelas centrales y escuelas inclusivas para personas con discapacidad, identificó y capacitó a docentes de educación especial y ofreció oportunidades de aprendizaje tras salir de la escuela. El establecimiento de escuelas centrales es una intervención importante dirigida a mejorar la calidad de la educación y crear un entorno propicio al estudio a favor de los niños de medios rurales, especialmente de las niñas y los niños con discapacidad. También está previsto que alivie los desplazamientos de los niños a la escuela y de vuelta a casa y que garantice su seguridad. A 2020 se habían matriculado en las escuelas centrales de todo el país 41.134 estudiantes, de los cuales 21.595 eran niñas.

167. Todas las escuelas secundarias de ciclo medio y superior del país cuentan con orientadores escolares a quienes corresponde la función crítica de orientar, asesorar y prestar servicios de apoyo psicosocial.

168. Muchas escuelas diurnas de todo el país, en particular de las zonas rurales, sirven una o dos comidas al día a sus estudiantes para fomentar la matriculación y la asistencia.

169. Quienes no han tenido la oportunidad de matricularse en cursos de educación formal, principalmente en las zonas rurales, pueden acceder a la educación mediante el programa de educación no formal, que está muy arraigado. Además de la alfabetización básica, el programa también imparte educación no formal en materia de competencias para la vida, salud y saneamiento y conocimientos aritméticos. A julio de 2022 había 3.162 alumnas y 1.216 alumnos de educación no formal en 430 centros de todo el país.

170. Las posibilidades de asistir a servicios de atención y desarrollo en la primera infancia en las zonas rurales se han mejorado mediante centros que ofrecen servicios de este tipo a cargo de un facilitador que dedica unos cuantos días de su tiempo a cada comunidad. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes también está poniendo a prueba intervenciones a domicilio dirigidas a niños en edad de recibir este tipo de servicios en zonas remotas donde el número de niños es demasiado bajo para justificar el establecimiento de un programa de atención y desarrollo en la primera infancia basado en un centro.

Respuesta al párrafo 26 d) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

171. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes tiene numerosas intervenciones, por ejemplo de agua, saneamiento e higiene, programas de alimentación escolar, desarrollo de la resiliencia de los estudiantes y programas de bienestar, para reducir al mínimo la deserción escolar y las repeticiones de curso. Para mejorar el estado de preparación para el ingreso en la escuela y el rendimiento académico, el Real Gobierno de Bhután ha hecho hincapié en el fortalecimiento de los programas de atención y desarrollo en la primera infancia para potenciar el desarrollo cognitivo, lingüístico y socioemocional de los niños.

172. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes está ensayando el proyecto de competencias y empleabilidad de adolescentes/programa “Una marcha más” en 64 escuelas y 10 centros de jóvenes para dotar a los jóvenes de un nuevo conjunto de competencias para el siglo XXI, competencias transferibles y otras competencias de capacidad de pensamiento de alto nivel, como capacidad de comunicación, solución de problemas, adopción de decisiones, técnicas de negociación, espíritu de equipo y la determinación conjunta de soluciones para hacer frente a los problemas sociales de las comunidades. Se ha orientado a 74 coordinadores y 4.639 adolescentes del programa Una marcha más de los que 2.496 eran niñas, incluidos también jóvenes desescolarizados. Para fomentar la aplicación de competencias y conocimientos aprendidos y ampliar la escala del proyecto Una marcha más se seleccionó una lista de 12 proyectos posibles entre 74 en el marco de un desafío nacional a favor de la innovación. Se asignó a las cinco primeras ideas un presupuesto de ciencias para el empoderamiento y el desarrollo en aras de la igualdad a fin de ampliarlas y conectarlas con programas de orientación en línea.

173. Las escuelas y centros de jóvenes ejecutan proyectos y hacen uso de UNISOLVE, programa digital en línea de Una marcha más, para mejorar las competencias y los conocimientos de los adolescentes y los jóvenes. En 2023 el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes llevó a cabo la primera actividad de desarrollo de la capacidad de quienes ni trabajan, ni estudian ni reciben formación a fin de empoderar a los adolescentes y jóvenes desescolarizados para que aprovecharan las oportunidades de plasmar plenamente su potencial.

Respuesta al párrafo 26 e) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

174. Las tasas netas de matriculación y supervivencia de las niñas de Bhután son superiores a las de los niños. El índice de paridad de género también favorece a las niñas hasta el curso XII. A nivel terciario, el índice de paridad de género correspondiente a quienes estudian actualmente en Bhután es de 1,06 y 1,02 para quienes estudian fuera de Bhután y dentro del país. Para ofrecer a quienes abandonan la escuela la oportunidad de mejorar sus competencias y promover el aprendizaje a lo largo de la vida, el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes implantó la educación permanente. El programa ofrece cursos de dos años para finalizar las clases X y XII. Actualmente hay en total 167 alumnos, de los cuales 93 son mujeres.

175. El índice de paridad de género correspondiente a la formación técnica y profesional se sitúa en 0,41. Para fomentar la matriculación de niñas, en determinados institutos de formación se han establecido infraestructuras con perspectiva de género provistas de diseño

y cursos de acceso universal. El Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes elabora actualmente una estrategia de promoción de la participación en la enseñanza y formación técnica y profesional desde la óptica del género.

176. Se ha examinado y revisado el programa de estudios de todos los cursos y asignaturas para que resulte más inclusivo y dé mayor cabida a la dimensión de género sobre la base de las recomendaciones de organismos pertinentes y examinadores independientes. El nuevo programa de estudios elimina las ilustraciones que refuerzan los estereotipos de género. Además, en el plan de estudios sociales para el quinto curso se incorpora un módulo específico sobre género con el objeto de transformar desde edades muy tempranas las mentalidades influidas por este orden de estereotipos.

Respuesta al párrafo 26 f) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

177. Reconociendo el papel fundamental de los orientadores a la hora de prestar apoyo psicosocial y para la salud mental a estudiantes y jóvenes, las capacidades de los orientadores escolares se mejoran mediante cursos periódicos sobre intervención familiar y apoyo psicosocial. En 2020 y 2021 se capacitó a 177 orientadores (84 mujeres) para que prestaran apoyo psicosocial y para la salud mental.

178. Para prestar apoyo a los niños en peligro se ha capacitado en apoyo psicosocial a un docente de cada escuela de Bhután al que se ha nombrado coordinador en la materia. También se ha instaurado un mecanismo de remisión para garantizar la remisión adecuada y oportuna entre los asesores, el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes y organismos como la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño y organizaciones de la sociedad civil pertinentes. Además, con la aplicación del procedimiento operativo estándar sobre gestión de los casos de protección infantil se fortalecerá en mayor medida el mecanismo de remisión. También se elaboró una nota orientativa para la prestación a distancia de servicios de apoyo psicosocial y para la salud mental y asesoramiento y se capacitó al respecto a 147 orientadores.

179. El 10 de octubre de 2022 el PEMA puso en marcha las directrices contra el acoso en las instituciones de enseñanza. Su objetivo es fomentar un entorno de aprendizaje seguro y armonioso para los niños y jóvenes, potenciar el bienestar psicológico y la resiliencia y ofrecer a las instituciones de enseñanza una referencia sobre la que basar sus iniciativas de lucha contra el acoso. Representantes estudiantiles de las escuelas tomaron parte en la elaboración del procedimiento operativo estándar correspondiente el mecanismo de lucha contra el acoso.

180. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño y el Ministerio de Educación y Desarrollo de las Aptitudes ejecutan a título experimental el proyecto “Empoderamiento de las comunidades frente a la violencia contra los niños” (*Dekyid Thundrel*) en Timbu, Dagaña y Zhemgang. El proyecto tiene por objeto dotar a los progenitores y los cuidadores de conocimientos y competencias en materia de parentalidad positiva. También se movilizará a las comunidades y se fortalecerá el mecanismo de protección de la infancia en las escuelas y comunidades vinculadas con los servicios nacionales de protección infantil para garantizar la protección de los niños y el establecimiento de entornos propicios en todos los niveles.

181. El conjunto de herramientas “Parentalidad sin violencia” se ha contextualizado en función de la situación de Bhután a fin de dotar a los progenitores y cuidadores de conocimientos y competencias para hacer frente a la violencia contra los niños ayudando a los niños y los progenitores a crear relaciones positivas y establecer una comunicación positiva. También ayuda a los niños a crear relaciones positivas con sus compañeros escolares, los empodera y potencia su resiliencia y su confianza.

Respuesta al párrafo 26 g) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

182. La cobertura de la atención y el desarrollo en la primera infancia se menciona en relación con el párrafo 26 d). El programa del país en la materia se ejecuta conforme a varias modalidades. Una serie de proyectos financiados por el Real Gobierno de Bután incluyen programas de este tipo basados en centros, programas móviles e intervenciones a domicilio. Existen programas de pago ofrecidos por proveedores privados. La prestación de servicios de atención y desarrollo en la primera infancia también puede corresponder a ONG, y varios organismos e instituciones ofrecen programas de este tipo en el lugar de trabajo. A 2022 había 10.872 niños (5.314 niñas y 5.558 niños) matriculados en 491 centros de este tipo de todos el país, de los cuales 422 eran centros gubernamentales y 69 no gubernamentales (privados, gestionados por ONG o programas organizados en el lugar de trabajo). Puede consultarse información sobre la modalidad de guarderías y las correspondientes directrices en relación con el párrafo 11 a). Actualmente existen 27 guarderías en el país.

Respuesta al párrafo 27 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

183. Cabe recordar y señalar que la cuestión de la población de los campamentos del este de Nepal no constituye una situación de refugiados típica y que tiene su origen en la inmigración ilegal de migrantes económicos. En los campamentos había distintas categorías de personas, algunas de ellas no butanesas. Los niños de los campamentos de Nepal quedan fuera de la competencia territorial de Bután.

Respuesta al párrafo 27 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

184. Bután está decidido a adherirse gradualmente a los instrumentos de derechos humanos y otros instrumentos internacionales en función del estado nacional de preparación al respecto. Bután se adhirió en febrero de 2023 a la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional y al Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños, que la complementa. La Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad se ha presentado al Parlamento con fines de ratificación.

Respuesta al párrafo 27 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

185. Conforme a la Constitución del Reino de Bután, todas las personas son iguales ante la ley y tienen derecho a una protección igual y efectiva de la ley, sin sufrir discriminación por motivos de raza, sexo, idioma, religión, opinión política o cualquier otra condición. Además, la Constitución exige al Estado que procure adoptar medidas apropiadas para velar por que se proteja a los niños contra todas las formas de discriminación y explotación y por que existan suficientes disposiciones jurídicas para proteger y promover los derechos y el bienestar de los niños. En consecuencia, con arreglo a la Constitución, todos los ciudadanos butaneses gozan de igualdad de derechos y de acceso a los servicios sociales.

186. Se imparte educación gratuita a todos los niños en edad escolar hasta el décimo curso, y la Constitución también exige que el Estado vele por que se disponga generalmente de educación técnica y profesional y por que el acceso a los estudios superiores sea igual para todos en función de los respectivos méritos.

187. El Estado también facilita a todos acceso gratuito a servicios básicos de salud pública, y la Constitución garantiza asimismo el derecho a la libertad de religión.

Respuesta al párrafo 28 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

188. El reglamento sobre las condiciones de trabajo que aparece en la Ley de Trabajo y Empleo de Bután de 2007 se revisó en 2022 para incorporar y adoptar mejores prácticas internacionales en materia de administración laboral, así como para actualizar la legislación nacional en la materia. El derecho laboral prohíbe emplear a niños de 13 a 17 años. Debe solicitarse la aprobación del Administrador Laboral Jefe para emplear a niños a fin de velar por que la naturaleza del trabajo no perjudique su desarrollo físico y mental.

189. Se ha fortalecido el sistema de presentación de informes sobre cuestiones de carácter laboral mediante el establecimiento de un sistema en línea de administración laboral mediante el cual el Departamento de Trabajo notifica y aborda cuestiones relativas al trabajo infantil. Los casos de trabajo infantil se remiten y abordan conjuntamente en consulta con la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño y RENEW conforme al procedimiento operativo estándar sobre protección de la infancia y gestión de casos de violencia de género.

Respuesta al párrafo 28 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

190. El Real Gobierno de Bhután ha emprendido varias actividades para que las familias que padecen desventajas socioeconómicas reciban apoyo adecuado y para que sus hijos estén protegidos frente al trabajo infantil y la explotación sexual. Se trata de actividades como capacitación en materia de medios de vida y actividades generadoras de ingresos, servicios de protección infantil, como asesoramiento y asistencia letrada para los niños que han sufrido abusos o explotación, y establecimiento de mecanismos comunitarios de protección infantil en el marco de los cuales dirigentes y miembros de la comunidad participan en la determinación de los casos de malos tratos y descuido y en la respuesta a estos. Jóvenes de entornos deprimidos económicamente han recibido también becas ofrecidas por organizaciones de la sociedad civil, instituciones de enseñanza privadas y órganos institucionales, principalmente para asistir a centros de formación profesional y de enseñanza superior.

191. Además, varias organizaciones de la sociedad civil ofrecen un conjunto completo de medidas de apoyo a los progenitores y los niños de comunidades desfavorecidas. Los servicios van de apoyo psicosocial a servicios de acogida, asistencia jurídica para becas destinadas a los niños, apoyo en forma de microfinanciación y capacitación en aptitudes para la subsistencia dirigida a los progenitores para ayudarlos a reintegrarse en la comunidad.

192. El Real Gobierno de Bhután también ha promovido el establecimiento de entidades de microfinanciación para ampliar el acceso a la financiación de los grupos desfavorecidos, en particular de las mujeres. Por ejemplo, el programa de microfinanciación RENEW ha beneficiado a 26.014 personas, de las cuales el 90 % eran mujeres. Análogamente, la Fundación Tarayana y el plan de ahorros y préstamos colectivos de BAOWE prestaron apoyo a unos 3.000 miembros, de los cuales el 70 % eran mujeres.

193. Gracias a la aplicación del procedimiento operativo estándar sobre protección de la infancia y gestión de casos de violencia de género ha resultado posible evaluar íntegramente y determinar de forma debida el apoyo que deben recibir los niños necesitados de cuidados y protección y en peligro de padecer explotación.

Respuesta al párrafo 28 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

194. En vista de la vulnerabilidad de los empleados de *drayangs*, en particular a la explotación sexual, la estigmatización social y la discriminación, el Real Gobierno de Bhután ordenó el cierre de los *drayangs* en enero de 2022. Tras el cierre, el Ministerio de Industria, Comercio y Empleo puso en marcha programas de reintegración en los que se inscribieron 515 empleadas. Los programas constaban de cursos de capacitación en competencias

(peluquería y estética, corte y confección y oficios relacionados con la construcción), un curso de emprendimiento básico y contratación o empleo directos. Mediante servicios posteriores a la capacitación en competencias se prestó apoyo de acompañamiento en relación con el acceso a financiación, mentorías, seguimiento y supervisión.

Respuesta al párrafo 29 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

195. En 2021 se modificó del siguiente modo el artículo 154 del Código Penal, en materia de trata de personas, con arreglo al Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños: se considerará culpable de un delito de trata de personas a toda persona que capte, transporte, traslade, acoja o reciba a una persona recurriendo a la amenaza o el uso de la fuerza o a cualquier otra forma de coacción, al rapto, al fraude o engaño, al abuso de poder o de una situación de vulnerabilidad o a la concesión o recepción de pagos o beneficios de otro tipo para obtener el consentimiento de una persona que tenga autoridad sobre otra, con fines de explotación. A efectos del presente Código, se entiende por “explotación”, entre otras cosas, la explotación sexual, la esclavitud doméstica involuntaria, el trabajo forzoso, el trabajo infantil y el trato de órganos humanos.

196. El 20 de febrero de 2023 Bhután se adhirió a la Convención contra la Delincuencia Organizada y al Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños. Conforme al artículo 10, párrafo 25, de la Constitución del Reino de Bhután, se considera que la Convención y el Protocolo son leyes nacionales, a no ser que sean incompatibles con la Constitución. En consecuencia, en caso de ambigüedad el Real Tribunal de Justicia también se remitirá a la definición que aparece en la Convención y el Protocolo.

Respuesta al párrafo 29 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

197. Bhután elaboró en 2019 el procedimiento operativo estándar sobre la respuesta multisectorial para abordar la cuestión de la trata de personas en el país. Se capacitó a agentes del orden, gobiernos locales, organismos públicos, organizaciones de la sociedad civil y voluntarios en materia de trata de personas y aplicación del procedimiento operativo estándar. Se capacitó a organismos encargados de hacer cumplir la ley como el poder judicial, la Real Policía de Bhután, la Fiscalía General y funcionarios de inmigración en la investigación de la trata de niños, su enjuiciamiento y la consiguiente imposición de sanciones. También se capacitó a los organismos competentes en materia de administración de justicia, juicio imparcial y acceso a la justicia, debidas garantías procesales, prácticas y procesos de investigación internacional, prácticas normalizadas de reunión de datos científicos y recopilación de pruebas en los lugares en que se han cometido delitos y preparación de informes. De 2020 a 2023 se capacitó a 75 funcionarios del poder judicial, entre ellos jueces¹⁵, 171 agentes de policía y 28 formadores expertos¹⁶. Se ha capacitado a más del 90 % de los inspectores laborales y de inmigración en determinación activa de las víctimas y notificación de los casos de trata. Se han ejecutado en las escuelas y comunidades programas de sensibilización dirigidos a más de 20.000 personas, entre ellas niños. Bhután sigue capacitando a sus fuerzas del orden en materia de trata de personas y sensibilizando al público general al respecto.

¹⁵ 56 hombres y 19 mujeres.

¹⁶ 14 hombres y 14 mujeres de organismos como la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, la Real Policía de Bhután, la Fiscalía General, el Departamento de Orden Público, el Departamento de Inmigración, el Instituto Jurídico Nacional de Bhután y el Ministerio del Interior y Asuntos Culturales.

Respuesta al párrafo 29 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

198. La incidencia de la trata de niños en Bhután es mínima. El Real Gobierno de Bhután sigue decidido a prevenirla y darle respuesta. Aunque no se ha emprendido un estudio específico para conocer las causas últimas de la trata de niños, en 2011 se llevó a cabo una evaluación exhaustiva de la situación de la trata de personas. En 2020 se llevó a cabo una evaluación semejante, pero no estaba centrada en las causas de la trata. El perfil actual de los supervivientes muestra que son vulnerables las personas de familias económicamente desfavorecidas que buscan oportunidades de empleo en centros urbanos y en el extranjero. En la evaluación de 2011 también se indica como factor de riesgo la falta de conciencia. En consecuencia, el Real Gobierno de Bhután se ha centrado en la prevención de la trata de niños mediante programas de sensibilización. Se han ejecutado más de 52 programas dirigidos a 15.000 estudiantes¹⁷.

Respuesta al párrafo 29 d) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

199. El procedimiento operativo estándar sobre la respuesta multisectorial para abordar la cuestión de la trata de personas es un paso importante hacia la instauración de un mecanismo sistemático sobre el tema. Consta de procedimientos específicos en materia de determinación, remisión, protección y recuperación de los supervivientes. Se formó un equipo de tareas especial de fuerzas del orden y proveedores de servicios especializados para prestar apoyo a la aplicación del procedimiento operativo estándar y mejorar la coordinación entre organismos. Se capacitó a las fuerzas del orden y los proveedores de servicios especializados en gestión de casos de trata de personas, como se indicó en la respuesta relativa al párrafo 29 b).

200. Además, en 2022 se promulgó la Estrategia Nacional de Prevención y Respuesta, dirigida a mejorar el mecanismo correspondiente a la trata de personas, en particular fortaleciendo la cooperación bilateral, regional y multilateral en aras de la eficacia en la prevención, la protección y la repatriación de los supervivientes, así como de una involucración significativa de los jóvenes a fin de prevenir la trata. La Estrategia también va acompañada de un plan de acción con distintas intervenciones de las que se ocuparán organismos competentes en los próximos tres años.

Respuesta al párrafo 30 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

201. El sector de la justicia aplica el procedimiento operativo estándar en materia de niños en conflicto con la justicia. En reconocimiento de la aparición de problemas de protección relativos a las mujeres y los niños y de la necesidad de mecanismos y sistemas adecuados, se examinó el procedimiento operativo estándar para la gestión de estos casos a fin de garantizar la prestación de servicios efectivos, apropiados, sistemáticos y oportunos para prevenir y combatir los problemas de protección encontrados por los niños que entran en conflicto con la justicia y en contacto con la ley. En el procedimiento operativo estándar se indican las funciones y responsabilidades integrales, con inclusión de la rendición de cuentas de todos los interesados que se ocupan de niños en contacto con la ley.

202. En octubre de 2022 se estableció el Centro de Asistencia Jurídica para hacer posible la igualdad de acceso al sistema de justicia. El Centro presta servicios de asesoramiento, asistencia y representación a los solicitantes, haciendo especial hincapié en los niños en conflicto con la justicia. Colabora con la Facultad de Derecho Jigme Singye Wangchuck en la elaboración de servicios de asistencia letrada que tengan en cuenta las necesidades de los niños.

¹⁷ 6.759 niños y 8.227 niñas.

203. Para mejorar el sistema de justicia juvenil la Fiscalía General ha elaborado y aplica las directrices sobre enjuiciamiento favorables a los niños de 2017 y las directrices sobre remisión de 2017. La Fiscalía General también elaboró en 2022 un manual de capacitación en justicia juvenil.

Respuesta al párrafo 30 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

204. De conformidad con la Ley de Atención y Protección de la Infancia, los organismos del sector de la justicia elaboraron el procedimiento operativo estándar para la gestión de casos de niños en conflicto con la justicia a fin de mejorar la coordinación entre los organismos competentes, incluidas las organizaciones de la sociedad civil que se encargan de estos niños. El procedimiento operativo estándar vela por que se les preste apoyo en forma de medidas de restauración y reintegración. Desde 2017 más de 714 niños en conflicto con la justicia han realizado trabajos comunitarios en régimen de derivación y otras alternativas a la imposición de penas.

205. Las organizaciones de la sociedad civil que se dedican a la reintegración y rehabilitación de los niños en conflicto con la justicia han prestado servicios de derivación a 357 niños desde 2018. Se ha elaborado un manual de derivación en colaboración con la Facultad de Derecho Jigme Singye Wangchuck para agilizar el proceso de derivación. También se han cartografiado los servicios comunitarios con fines de derivación de estos niños en ocho distritos, y se procederá del mismo modo a escala nacional. Los servicios de derivación incluyen una amplia gama de opciones de servicios comunitarios, oportunidades de formación profesional y programas de desarrollo de aptitudes interpersonales, en relación con lo cual Nazhoen Lamtoen colabora con 54 organismos públicos, organizaciones de la sociedad civil, empresas sociales, organizaciones religiosas, el sector de la educación y grupos comunitarios a fin de prestar servicios de derivación a los niños en conflicto con la justicia.

Respuesta al párrafo 30 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

206. El artículo 5 de la Ley de Atención y Protección de la Infancia garantiza que la privación de libertad del niño se utilice como medida de último recurso durante el menor tiempo posible. Esta ley se aplica en calidad de ley especial relativa a los niños por lo que se refiere a la imposición de penas. Además, el Real Tribunal de Justicia aprobó las Directrices para la imposición de penas de 2022, que también exigen que solo se recurra en última instancia a la imposición a los niños en conflicto con la justicia de penas privativas de la libertad.

207. De conformidad con el procedimiento operativo estándar sobre los niños en contacto con la ley, se remite a los niños en conflicto con la justicia a la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, cuya evaluación sirve de base a la decisión de liberar a un niño con una garantía o bajo fianza. Desde 2017 se han aplicado medidas de ese tipo a más de 157 niños, de los cuales más del 98 % son niños varones.

Respuesta al párrafo 30 d) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

208. De conformidad con la Ley de Atención y Protección de la Infancia de Bhután, no se recluye juntos a los niños y los adultos a no ser que sea inevitable. En 2007 la Real Policía de Bhután estableció centros de detención aparte para las mujeres y los niños, y sus divisiones en todo el país ofrecen servicios aparte que tienen en cuenta las necesidades de las mujeres y los niños, lo cual garantiza a los niños el acceso a servicios policiales adaptados a sus necesidades.

209. También se han establecido centros de prisión preventiva de menores en Timbu y Phuentsholing, que son los dos centros urbanos más grandes del país. Estos centros tienen cuartos distintos para niños y niñas y una cocina aparte y ofrecen juegos al aire libre y otras actividades.

Respuesta al párrafo 30 e) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

210. Por conducto del Centro de Desarrollo y Rehabilitación de Jóvenes, la Real Policía de Bhután ofrece formación profesional, educación y asesoramiento en el marco de programas de rehabilitación y reforma. Mientras los niños se encuentran en las instalaciones se les imparten programas de desarrollo de aptitudes interpersonales como programas sobre parentalidad, capacitación en liderazgo, arteterapia, musicoterapia y visitas in situ a instituciones de formación profesional y educación.

211. El Instituto del Bienestar ofrece tratamiento y servicios de rehabilitación de calidad a todos los jóvenes toxicómanos o alcohólicos, en particular a los que proceden de entornos económicamente desfavorecidos, así como apoyo y asesoramiento a las familias afectadas por trastornos por consumo de sustancias. El desarrollo de aptitudes y medios de vida se centra en esferas como el ecoturismo, la construcción de viviendas ecológicas, artes y oficios butaneses y otras aptitudes con valor añadido, como el procesamiento de alimentos.

212. Nazhoen Lamtoen ofrece servicios de reintegración y rehabilitación a los niños liberados del Centro de Desarrollo y Rehabilitación de Jóvenes tras cumplir su condena. Contribuye a su reintegración facilitando apoyo educativo, formación profesional y ayuda para la subsistencia a fin de que establezcan microempresas. Desde 2018 ha prestado servicios de reintegración a 51 niños.

Respuesta al párrafo 31 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

213. En el artículo 9 de la Ley de Trabajo y Empleo de Bután de 2007 se establece que no debe someterse a los niños a ningún tipo de práctica ilegal, como venta, servidumbre por deudas, trabajo forzoso, reclutamiento para participar en un conflicto armado, prostitución infantil o pornografía, ni a condiciones y tratos laborales desfavorables. La explotación infantil se tipifica como delito en tercer grado. En párrafos específicos de la Ley de Información, Comunicaciones y Medios de Difusión se define y tipifica la transmisión de comunicaciones obscenas, incluidas las que afectan a los niños. En la ley figuran definiciones claras de material e información obscenos. Esos actos pueden constituir delitos de incitación conforme al Código Penal de Bhután, que los tipifica como delitos en cuarto grado.

Respuesta al párrafo 31 b) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

214. Conforme al artículo 9 de la política de turismo de 2021, el Consejo de Bhután debe prevenir toda forma de explotación de grupos vulnerables, con inclusión de mujeres y niños, en el sector del turismo y en sus instalaciones y establecimientos. Se ruega consultar la respuesta presentada en relación con los párrafos 11 y 31 a).

Respuesta al párrafo 31 c) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

215. Se ha ultimado el proyecto de ley sobre asistencia judicial recíproca, presentado en 2022 al Real Gobierno de Bhután para su transmisión al Parlamento. Con la adopción de este instrumento está previsto que la cooperación internacional en las esferas de la asistencia jurídica en asuntos penales promueva la asistencia judicial en las investigaciones y los procedimientos penales.

216. Además, tras la ratificación en febrero de 2023 de la Convención contra la Delincuencia Organizada y el Protocolo en materia de trata de personas, el Real Gobierno de Bhután se regirá por la Convención en los asuntos relativos a la cooperación internacional, en particular por lo que se refiere a la prevención, la investigación y el enjuiciamiento de los delitos graves de carácter transnacional con participación de un grupo delictivo organizado que realiza actividades delictivas en el Estado o en más de un Estado.

Respuesta al párrafo 31 d) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

217. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño ha elaborado la directriz en materia de determinación temprana y remisión segura de asuntos relativos a la protección de la infancia, utilizada para capacitar a más de 700 profesionales de primera línea y otras personas que trabajan con niños. Se identifica a los niños necesitados de protección y cuidados, que se remiten a los organismos encargados de gestionar los casos para que les presten servicios de apoyo. Hasta la fecha, se ha remitido a más de 600 niños (340 niñas) a los que se han prestado servicios de protección.

218. Conforme al artículo 21 del Código Penal de Bhután, además de las penas impuestas conforme a lo que se dispone en él, el tribunal puede ordenar que se restituya, recupere o confisque cualquier bien o artículo o que se pague una indemnización compensatoria o de otro tipo en relación con la lesión, la pérdida, el daño o el valor de aquello de lo que se haya separado a la víctima o de la propiedad de la que esta se haya visto privada.

Respuesta al párrafo 31 e) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

219. En el artículo 54, párrafo 4, de la Ley de Atención y Protección de la Infancia se entiende por niño en circunstancias difíciles aquel que es objeto de abusos o de explotación con fines inmorales o ilegales o tiene probabilidades de serlo. Se califica de niños en circunstancias difíciles a todas las víctimas de delitos comprendidos en el Protocolo Facultativo. La ley obliga también al garante de derechos a dispensar los subsiguientes cuidados y asistencia, con inclusión de servicios psicosociales, la asistencia jurídica necesaria, recursos y apoyo adecuados para la recuperación y reintegración social del niño. La ley obliga asimismo al gobierno central y local, a las instituciones de enseñanza, a la comunidades y a las familias a prestar todo el apoyo que deben recibir los niños necesitados de cuidados y protección.

220. Análogamente, conforme al procedimiento operativo estándar sobre gestión de los casos de protección infantil, se prestarán a todo niño necesitado de protección servicios de gestión de casos y otros servicios con fines de recuperación. Véase la respuesta correspondiente a los párrafos 30 a) y 19 f).

Respuesta al párrafo 32 a) de la lista de cuestiones previa a la presentación del informe

221. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño, en colaboración con organizaciones de la sociedad civil asociadas y organismos públicos, lleva a cabo programas de sensibilización periódicos, en particular sobre los derechos del niño, en el contexto de protocolos facultativos destinados al público en general, incluidas las fuerzas armadas.

222. La Comisión Nacional de la Mujer y el Niño también ha impartido varias sesiones de capacitación sobre la Convención sobre los Derechos del Niño y sus protocolos facultativos a funcionarios de organismos públicos y de otro tipo. Se ha elaborado un manual de capacitación para fomentar la capacidad del personal pertinente, incluidos los voluntarios, en relación con la Convención y sus protocolos facultativos.

**Respuesta al párrafo 32 b) de la lista de cuestiones previa
a la presentación del informe**

223. El artículo 9 de la Ley de Trabajo y Empleo de 2007 prohíbe expresamente el reclutamiento de niños con independencia de la práctica de que se trate, como, entre otras cosas, venta y trata, servidumbre por deudas, trabajo forzoso o reclutamiento con fines de uso en un conflicto armado. Esos actos se tipifican como delito en tercer grado y se les imponen penas de cárcel de cinco a menos de nueve años que pueden ampliarse en caso de existir circunstancias agravantes.

III. Información y datos estadísticos

224. Consultense los datos e información estadísticos que figuran en los anexos en relación con las respuestas a los párrafos 35 a 47.
